

---

**تقرير رئيس الصندوق بشأن  
مقترح منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون  
إلى مملكة تونغغا من أجل  
مشروع الابتكار الريفي في تونغغا – المرحلة الثالثة**

رقم المشروع: 2000005059

---

الوثيقة: EB 2025/LOT/P.6

التاريخ: 3 أكتوبر/تشرين الأول 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

**للموافقة**

**الإجراء:** المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الواردة في الفقرة 65.

---

---

الأسئلة التقنية:

**Buyung Hadi**

كبير الأخصائيين التقنيين الإقليميين  
شعبة الإنتاج المستدام والأسواق والمؤسسات  
البريد الإلكتروني: b.hadi@ifad.org

**Candra Samekto**

المدير الإقليمي  
شعبة آسيا والمحيط الهادي  
البريد الإلكتروني: c.samekto@ifad.org

## جدول المحتويات

ii	خريطة منطقة المشروع
iii	موجز التمويل
1	أولاً- السياق
1	ألف- السياق الوطني والأساس المنطقي لمشاركة الصندوق
2	باء- الدروس المستفادة
3	ثانياً- وصف المشروع
3	ألف- الأهداف، والمنطقة الجغرافية للتدخل، والمجموعات المستهدفة
3	باء- المكونات والحصائل والأنشطة
3	جيم- نظرية التغيير
4	دال- المواءمة والملكية والشراقات
5	هاء- التكاليف والفوائد والتمويل
5	ثالثاً- إدارة المخاطر
5	ألف- المخاطر وتدابير التخفيف منها
5	باء- الفئة البيئية والاجتماعية
6	جيم- تصنيف المخاطر المناخية
6	دال- القدرة على تحمل الديون
6	رابعاً- التنفيذ
6	ألف- الإطار التنظيمي
8	باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة، والتواصل
9	جيم- خطط التنفيذ
9	خامساً- الوثائق القانونية والسند القانوني
10	سادساً- التوصية

فريق تنفيذ المشروع	
Reehana Raza	المديرة الإقليمية:
Candra Samekto	المدير القطري:
Buyung Hadi	الموظف التقني الرئيسي:
Tendayi Makuyana	موظفة المالية:
Nirajan Khadka	أخصائي المناخ والبيئة:
Pauni Obregon	موظف الشؤون القانونية:

## خريطة منطقة المشروع



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتقسيم الحدود أو الترخوم أو السلطات المختصة بها.  
أعد هذه الخريطة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية | 2025-09-23



## موجز التمويل

الصندوق	المؤسسة المُبادرة:
مملكة تونس	المتلقي:
وزارة المالية	الوكالة المنفذة:
19.36 مليون دولار أمريكي	التكلفة الإجمالية للمشروع:
5.3 مليون دولار أمريكي	قيمة المنحة المقدمة من الصندوق:
مرفق البيئة العالمية	الجهة المشاركة في التمويل:
4.69 مليون دولار أمريكي	قيمة التمويل المشترك:
منحة	شروط التمويل المشترك:
3.11 مليون دولار أمريكي	مساهمة المتلقي:
1.76 مليون دولار أمريكي	مساهمة المستفيدين:
4.5 مليون دولار أمريكي	فجوة التمويل:
4.959 مليون دولار أمريكي (شمل تمويلا مناخيا تكميليا قدره 0.8 مليون دولار أمريكي)	قيمة التمويل المناخي المقدم من الصندوق:

## أولاً- السياق

### ألف- السياق الوطني والأساس المنطقي لمشاركة الصندوق

#### السياق الوطني

- 1- تصنف مملكة تونغا دولة متوسطة الدخل من الشريحة العليا، حيث يبلغ نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي 5 000 دولار أمريكي. ومع ذلك، فهي تواجه تحديات كبيرة على الرغم من وضعها الاقتصادي. وتعد درجتها على مؤشر التنمية البشرية أدنى من المتوسط الإقليمي، مما يشير إلى أوجه ضعف اجتماعية واقتصادية. وأغلب السكان ريفيون، حيث يعيش 79 في المائة منهم خارج المراكز الحضرية، ويعتمدون اعتماداً كبيراً على التحويلات المالية التي تشكل 40 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي.
- 2- **السياق الاقتصادي.** تواجه تونغا تحديات اقتصادية، حيث سجلت نمواً بطيئاً بلغ متوسطه 1.3 في المائة سنوياً خلال العقد الماضي، وذلك بسبب عزلتها كدولة جزرية صغيرة نامية وضعفها في وجه التقلبات المناخية والكوارث الطبيعية. وعلى الرغم من أن أغلبية سكان البلد ريفيون، فإن قطاع الزراعة لا يساهم إلا بنسبة 16 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي.
- 3- ولا يزال الفقر يشكل مصدر قلق، حيث يؤثر الفقر المتعدد الأبعاد على 24 في المائة من السكان وفق الدخل على 21 في المائة منهم. وتشهد المناطق الريفية، ولا سيما تونغاتابو وإيوا، معدلات فقر أعلى. وتشمل المجموعات الضعيفة الأطفال وكبار السن والنساء والأشخاص العاملين في وظائف غير رسمية. ويؤدي ارتفاع تكاليف الغذاء إلى تفاقم الفقر، مع إنفاق الأسر المعيشية بشكل كبير على الغذاء.
- 4- **السياسات والمؤسسات الوطنية.** السياسة الزراعية في تونغا هي إطار شامل يهدف إلى تعزيز الزراعة المستدامة لضمان الأمن الغذائي والتنمية الاقتصادية والحفاظ على البيئة. وجرى تطوير خطة القطاع الزراعي في تونغا – المرحلة الثانية للفترة 2025-2035 بهدف استراتيجي يتمثل في تعزيز سبل العيش الريفية المستدامة. وتسلط سياسة تغير المناخ، والمساهمة المحددة وطنياً، والاستراتيجية وخطة العمل الوطنيتين لحفظ التنوع البيولوجي الضوء على القضايا والتدابير الرئيسية التي تهدف إلى زيادة قدرة المجتمعات المحلية على الصمود وتحسين حفظ التنوع البيولوجي.
- 5- وتركز الاستراتيجيات الوطنية على تحسين الأمن الغذائي والتنمية الريفية، مع وجود جهات فاعلة رئيسية بما فيها صندوق تونغا الاستثماري الخاص بتعميم ابتكارات التنمية الريفية، الذي يقود المبادرات المجتمعية. وتتعاون الحكومة مع شركاء دوليين مثل الصندوق ومرفق البيئة العالمية لتمويل المشروعات الرامية إلى زيادة القدرة على الصمود والحد من الفقر.

#### الجوانب الخاصة المتعلقة بأولويات التعميم المؤسسي في الصندوق

- 6- تماشياً مع التزامات التعميم في الصندوق، جرى التثبيت من أن المشروع:

☒ يشمل التمويل المناخي

☒ يراعي الشباب

☒ يعطي الأولوية للشعوب الأصلية

☒ يشمل القدرة على التكيف.

- 7- السكان الأصليون في تونغا، الذين يشكلون ما يقرب من 97 في المائة من السكان، هم في الغالب من أصل بولينيزي، وتجمعهم روابط ثقافية ولغوية وجينية عميقة مع مجموعات بولينيزية أخرى. وتُظهر تقاليدهم وهياكلهم الاجتماعية ولغتهم تراثا بولينيزيا غنيا صمد على مر القرون.
- 8- وتعد تونغا من بين بلدان العالم الأكثر ضعفا في وجه التقلبات المناخية بسبب موقعها الجغرافي، ووضعها كدولة جزرية صغيرة نامية واعتمادها على الموارد الطبيعية في القطاعات الاقتصادية الرئيسية مثل مصايد الأسماك، والزراعة والسياحة. والخسائر والأضرار التي لا رجعة فيها الناجمة عن ظواهر الطقس القسوى وتآكل السواحل تعرض للخطر التزامات الحكومة بتخفيف حدة الفقر وأهداف التنمية الوطنية.
- 9- ويشكل الشباب، الذين يبلغ عددهم نحو 32 000، ثلث سكان البلد ويعدون بلا منازع أهم أصول البلد، ويمثلون مستقبل تونغا. وهجرة الشباب إلى الخارج مرتفعة، وأولئك الذين يبقون لا ينجذبون في كثير من الأحيان إلى الزراعة.

### الأساس المنطقي لمشاركة الصندوق

- 10- إن مشاركة الصندوق في مشروع الابتكار الريفي في تونغا – المرحلة الثالثة أمر بالغ الأهمية، نظرا إلى التحديات المستمرة والناشئة التي تواجهها المجتمعات المحلية الريفية في تونغا. ويبني المشروع على النجاحات والدروس المستفادة من المرحلتين الأولى والثانية للمشروع، اللتين أدمجتا عملية تنمية مجتمعية تشاركية في إطار الحكومة المحلية في تونغا وعززتا القدرة الإنتاجية من خلال المجموعات الزراعية العنقودية والحدائق المجتمعية. وعلى الرغم من التقدم المحرز، لا تزال هناك تحديات مثل الكوارث الطبيعية المتكررة، والتعافي من الأوبئة، وانعدام الأمن الغذائي. ويهدف مشروع الابتكار الريفي في تونغا – المرحلة الثالثة إلى معالجتها من خلال مواصلة توسيع الأنشطة الزراعية وتنويعها، ودعم الانتقال إلى الزراعة شبه التجارية، وتعزيز التنوع البيولوجي وزيادة القدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية.
- 11- وقد طلبت حكومة تونغا الدعم المستمر من الصندوق للتصدي للتحديات الجديدة مثل تآكل التنوع البيولوجي، والتقلبات المناخية، وارتفاع معدلات البطالة بين الشباب. وتكمن الميزة النسبية للصندوق في خبرته في مجال التنمية المجتمعية وقدرته على تعزيز الشراكات مع الهيئات الحكومية الرئيسية. وسيدعم مشروع الابتكار الريفي في تونغا – المرحلة الثالثة صنع السياسات، وتحقيق اللامركزية في الحوكمة والابتكار الزراعي، مع التركيز على تحويل الأسر المعيشية إلى الزراعة شبه التجارية، وتنويع الإنتاج الزراعي ليشمل الفاكهة والخضروات وتوسيع فرص الدخل غير الزراعي. ويتماشى ذلك مع رسالة الصندوق المتمثلة في رفع مستويات المعيشة وزيادة الإمدادات المحلية للأغذية المغذية في المناطق الريفية.

### باء- الدروس المستفادة

- 12- تسلط تجربة الصندوق في تونغا الضوء على أهمية المشاركة الفعالة لأصحاب المصلحة من أجل التنفيذ المستدام للمشروعات وتعزيز الملكية. وقد أثبتت الإدارة اللامركزية فائدتها، لا سيما في الجزر الخارجية المعزولة، من خلال تحسين الرقابة، وخفض التكاليف وتعزيز المشاركة المحلية. ويعد بناء القدرات أمرا بالغ الأهمية، مع التشديد على الحاجة إلى التدريب المستهدف لرفع مستوى المهارات التقنية وتعزيز القدرات المؤسسية، وتمكين أصحاب المصلحة لتولي الملكية.
- 13- وكان نهج المشروعية والمنافسة فعالا في إشراك المجتمعات المحلية الريفية، حيث كان الدعم يتوقف على مساهمات المستفيدين والإجراءات السابقة. ويشجع هذا النهج المشاركة ويوفر دعما إضافيا للمجتمعات المحلية التي تبدي ملكية والتزاما قويين. بيد أنه من الضروري الجمع بين المنافسة والتمكين لضمان استمرار تنافس المجتمعات المحلية ذات القدرات الأقل.

14- وتعد المرونة والاستجابة حاسمتي الأهمية لتمكين المشروعات من التكيف بسرعة مع الكوارث الطبيعية والأزمات الاقتصادية. وتسمح هذه القدرة على التكيف بالانتقال السريع بين التنمية وأساليب التخفيف من حدة الأزمات، مما يضمن استمرار التقدم على الرغم من التحديات الخارجية.

## ثانيا- وصف المشروع

### ألف- الأهداف، والمنطقة الجغرافية للتدخل، والمجموعات المستهدفة

15- يهدف المشروع إلى زيادة الأمن الغذائي والتغذوي، والحد من الفقر وتعزيز القدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية في المجتمعات المحلية الريفية، وتعزيز تنمية المجتمعات المحلية وتحسين سبل العيش الريفية من خلال تشجيع الإنتاج الزراعي المتنوع وإضفاء الطابع التجاري. وسيجري تحقيق ذلك من خلال دمج الممارسات القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية، وزيادة التنوع البيولوجي، وتعزيز الإدماج الاجتماعي وتبني الحلول المبتكرة.

### باء- المكونات والحاصل والأنشطة

16- يتكون مشروع الابتكار الريفي في تونغنا – المرحلة الثالثة من أربعة مكونات رئيسية. ويركز المكون 1، وهو التنمية المجتمعية، على تعزيز القدرة على التخطيط لمجتمعات محلية وسبل عيش قادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية. وهو يشمل كلا من خطط التنمية المجتمعية وخطط تنمية سبل العيش، والتي ستحدد أولويات المجتمعات المحلية، وتدمج القدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية وتسهل الانتقال من زراعة الكفاف إلى الزراعة شبه التجارية، بدعم من منح سبل العيش الاقتصادية المجتمعية.

17- ويهدف المكون 2، وهو سبل العيش المستدامة، إلى تحسين الإنتاج والمبيعات على مستوى الأسر المعيشية، وتوسيع المناطق الخاضعة لإدارة الأراضي المحسنة، وتهيئة فرص جديدة لسبل العيش، ولا سيما للشباب. ويركز المكون الفرعي 1-2 على بناء القدرات من أجل تنمية سبل العيش، وتوفير التدريب في مجال الإنتاج القادر على الصمود في وجه الظواهر المناخية، والبستنة المجتمعية الموجهة نحو التغذية، والدراية المالية والتجارية. ويدعم المكون الفرعي 2-2 الاستثمار في خطط تنمية سبل العيش وسلاسل القيمة القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية من خلال منح سبل العيش الاقتصادية المجتمعية، وتسهيل الشراكات مع الأعمال الزراعية وتشجيع الحراجة الزراعية، والحدائق المجتمعية والحرف اليدوية. ويقدم المكون الفرعي 2-3، وهو مرفق الابتكار، منحا لاختبار وإظهار التكنولوجيات ونماذج الأعمال الجديدة، بينما يعمل المكون الفرعي 2-4 على تحسين الوصول إلى خدمات الأرصاد الجوية الزراعية لدعم الزراعة الذكية مناخيا.

18- ويهدف المكون 3، وهو إدارة المشروع ودعم السياسات، إلى زيادة القدرات المؤسسية على صنع السياسات. ويشمل ذلك بناء القدرات في مجال السياسات والمؤسسات وإعداد مسودات السياسات. وسيتولى صندوق تونغنا الاستئماني الخاص بتعميم ابتكارات التنمية الريفية إدارة المشروع وسينشئ وحدة إدارة المشروع للتنفيذ الشامل لمشروع الابتكار الريفي في تونغنا – المرحلة الثالثة.

19- ويتناول المكون 4، وهو التعافي من الكوارث وإعادة البناء، التعافي من الكوارث، من خلال إنشاء آلية للتمويل السريع في حالات الطوارئ على الرغم من عدم تخصيص أي مبلغ مالي في الميزانية الأولية.

### جيم- نظرية التغيير

20- يهدف الحل المقترح إلى تحويل الزراعة في تونغنا، ونقلها من زراعة الكفاف التقليدية إلى قطاع أكثر قدرة على الصمود ومجد تجاريا. وسيجري تحقيق ذلك من خلال نهج ثلاثي المحاور: التخطيط التشاركي للتنمية

المجتمعية، وسبل العيش المستدامة من خلال إضفاء الطابع التجاري على الزراعة، ودعم السياسات. وسيجري إعداد وتحديث خطط التنمية المجتمعية مع التركيز على التكيف مع المناخ، بما يشمل الزراعة، والأنشطة غير الزراعية المدرة للدخل، والبنية التحتية المجتمعية. وبعد ذلك، واستناداً إلى تحليلات سلاسل القيمة المحلية، ستقوم خطط تنمية سبل العيش بتفصيل الأنشطة الزراعية وغير الزراعية المدرة للدخل، مدعومة بترتيبات تقاسم التكاليف والتدريب على تقنيات القدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية، والدراية المالية وإدارة الأعمال. وسيُدعم إنشاء الجزء المتعلق بالبنية التحتية المجتمعية في خطط التنمية المجتمعية من قبل مشروع المجتمعات المحلية القادرة على الصمود في تونغا وأستراليا، وهو مشروع موازٍ ممول من أستراليا.

21- ويتوجبه من خطط تنمية سبل العيش، سيعمل المشروع على زيادة إمكانية الوصول إلى المدخلات والتكنولوجيات المحسنة، وتعزيز الإنتاجية مع تحسين قدرة المجتمعات المحلية على الصمود. وسيجري تسهيل الشراكات بين مجموعات المزارعين والأعمال الزراعية في شكل اتفاقيات مع المزارعين المستقلين أو الزراعة التعاقدية. وسيُمدد مرفق للابتكار اختبار التكنولوجيات الجديدة ونماذج الأعمال التي تركز على الشباب. ومن شأن تحسين خدمات الأرصاد الجوية الزراعية أن يساعد المزارعين على الاستفادة من المعلومات المناخية بشكل فعال. وسيركز دعم السياسات على تحديث الأطر التنظيمية لتهيئة بيئة مواتية للتنوع الزراعي وإضفاء الطابع التجاري على الزراعة.

22- وتشمل الافتراضات التي تقوم عليها هذه النظرية التعاون المستمر مع المسؤولين المحليين، والاهتمام المستمر من جانب أفراد المجتمعات المحلية والجهات الفاعلة في سلاسل القيمة، والإرادة السياسية من جانب الحكومة لتعزيز السياسات الزراعية. ويتمثل الخطر الأساسي الذي جرى تحديده في الكوارث الطبيعية، التي يمكن أن تلحق الضرر بالبنية التحتية وتؤخر الأنشطة.

#### دال- المواعمة والملكية والشراكات

23- يساهم مشروع الابتكار الريفي في تونغا – المرحلة الثالثة في تحقيق العديد من أهداف التنمية المستدامة، بما في ذلك الهدف 1 (القضاء على الفقر)، والهدف 2 (القضاء التام على الجوع)، والهدف 5 (المساواة بين الجنسين)، والهدف 12 (الاستهلاك والإنتاج المسؤولين)، والهدف 13 (العمل المناخي)، والهدف 14 (الحياة تحت الماء)، والهدف 15 (الحياة في البر) والهدف 17 (عقد الشراكات لتحقيق الأهداف).

24- وسيُمدد المشروع سياسات واستراتيجيات حكومية هامة، بما فيها: (1) المرحلة الثانية من خطة قطاع الزراعة في تونغا للفترة 2025-2035؛ (2) المرحلة الثالثة من إطار التنمية الاستراتيجية لتونغا لعام 2050؛ (3) استراتيجية قارة المحيط الهادئ الأزرق؛ (4) تطوير استراتيجية المحيط الهادي لعام 2050 من أجل الزراعة والغابات؛ (5) خطة عمل أنتيغوا وبربودا للدول الجزرية الصغيرة النامية؛ (6) سياسة تونغا بشأن تغير المناخ؛ (7) المساهمة المحددة وطنياً الثانية لتونغا؛ (8) رؤية النظم الغذائية المستدامة لتونغا بحلول عام 2030.

25- ويتواءم أيضاً مشروع الابتكار الريفي في تونغا – المرحلة الثالثة بشكل استراتيجي مع (مسودة) برنامج الفرص الاستراتيجية الإقليمية للصندوق لإقليم المحيط الهادي واستراتيجية الصندوق للمشاركة في الدول الجزرية الصغيرة النامية (2022-2027)، بالإضافة إلى السياسات والاستراتيجيات المواضيعية للصندوق، التي تغطي المنظور الجنساني، والشباب، والتغذية، والتقلبات المناخية والقدرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية، والبيئة، والتنوع البيولوجي، والشعوب الأصلية، والتخطيط التشاركي وتنمية القطاع الخاص.

26- الملكية. شاركت وزارة الزراعة والأغذية والغابات، ووزارة الأرصاد الجوية والطاقة والمعلومات وإدارة الكوارث والبيئة وتغير المناخ والاتصالات، ووزارة الشؤون الداخلية ومكتب رئيس الوزراء (دائرة الحكومة



المحلية) والوكالات الشريكة بشكل نشط طوال عملية تصميم مشروع الابتكار الريفي في تونغنا – المرحلة الثالثة.

27- **الشراكات.** لضمان التنفيذ السلس للمشروع لتحقيق أهدافه التنموية، يعتبر مشروع الابتكار الريفي في تونغنا – المرحلة الثالثة الشراكة أحد المسارات الحاسمة. وسيعمل المشروع على بناء شراكات قوية مع الوكالات الحكومية، والمنظمات الشبابية، والجهات الفاعلة في القطاع الخاص والشركاء الإنمائيين. كما أنه سيسهل الشراكات بين مختلف الجهات الفاعلة.

## هاء- التكاليف والفوائد والتمويل

### تكاليف المشروع

28- يقدر مجموع تكاليف المشروع بحوالي 19.36 مليون دولار أمريكي على مدى ست سنوات. وستخصص استثمارات المشروع على النحو التالي: 21.7 في المائة للمكون 1، و 59.1 في المائة للمكون 2، و 19.2 في المائة للمكون 3. وتمثل تكاليف إدارة المشروع 17 في المائة من المجموع (انظر الجدول 1).

29- ويجري احتساب جميع مكونات المشروع كلياً أو جزئياً كتمويل مناخي. ووفقاً لمنهجيات المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف لتتبع تمويل التكيف مع تغيّر المناخ والتخفيف من آثاره، يقدر إجمالي التمويل المناخي المقدم من الصندوق بقيمة 4.959 مليون دولار أمريكي.

## الجدول 1

## تكاليف المشروع حسب المكون والمكون الفرعي والجهة الممولة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون/المكون الفرعي		منحة الصندوق بموجب إطار القدرة على تحمل الديون		مرفق البيئة العالمية		المستفيدين			فجوة التمويل		الحكومة		المجموع	
المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	نقديا	عديا	%	المبلغ	%	نقديا	عينيا	المبلغ	%
1 529	36.5	516	12.3	-	-	-	-	-	1 519	36.2	629	-	4 193	21.7
ألف- المكون 1: التنمية المجتمعية														
1 420	31.9	845	19	-	-	-	-	-	1 515	34.1	667	-	4 446	23
باء- المكون 2: سبل العيش المستدامة														
354	5.7	2 670	42.8	1 493	47.9	1 493	-	-	186	3	40	-	6 235	32.2
-	-	130	50	65	50	65	-	-	-	-	-	-	260	1.3
284	56.8	-	-	-	-	-	-	-	141	28.2	75	-	500	2.6
المكون الفرعي 2-3: مرفق الابتكار														
2 058	18	3 645	31.9	1 557.5	27.2	1 557.5	-	-	1 842	16.1	782	-	11 442	59.1
المكون الفرعي 4-2: خدمات الأرصاد الجوية الزراعية														
المجموع الفرعي للمكون 2: سبل العيش المستدامة														
230	52.6	59	13.5	-	-	-	-	-	83	19	66	-	438	2.3
جيم- المكون 3: إدارة المشروع ودعم السياسات														
1 482	45.1	470	14.3	-	-	-	-	-	1 053	32	282	-	3 288	17
المكون الفرعي 1-3: بناء القدرات في مجال السياسات والمؤسسات														
1 712	46	529	14.2	-	-	-	-	-	1 136	30.5	348	-	3 726	19.2
المكون الفرعي 2-3: إدارة المشروع														
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	-	0	-
المجموع الفرعي للمكون 3: إدارة المشروع ودعم السياسات														
دال- المكون 4: التعافي من الكوارث وإعادة البناء														
5 300	27.4	4 690	24.2	1 557.5	16.1	1 557.5	-	-	4 496	23.2	1 758	-	19 360	100
المجموع														

## الجدول 2

## تكاليف المشروع حسب فئة الإنفاق والجهة الممولة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق											
منحة الصندوق بموجب إطار القدرة على تحمل الديون											
مرفق البيئة العالمية											
المستفيدون											
فجوة التمويل											
الحكومة											
المجموع											
المبلغ											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											
%											

### الجدول 3

### تكاليف المشروع حسب المكون والمكون الفرعي وسنة المشروع

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون/المكون الفرعي													
المجموع بما في ذلك الطوارئ													
	2026		2027		2028		2029		2030		2031		المجموع
	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%
المكون 1: التنمية المجتمعية	0.09	377.8	0.18	752.1	0.21	874	0.22	910.8	0.17	706.7	0.14	571.7	4 193.2
المكون 2: سبل العيش المستدامة													
المكون الفرعي 1-2: بناء القدرات من أجل تنمية سبل العيش	0.10	456.7	0.19	863.6	0.20	894.4	0.21	921.4	0.19	845.1	0.13	465.1	4 446.2
المكون الفرعي 2-2: الاستثمار في خطط تنمية سبل العيش وسلاسل القيمة القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية	0.05	337.7	0.25	1 564.8	0.25	1 559.1	0.27	1 652.6	0.18	1 121	-	-	6 235.3
المكون الفرعي 3-2: مرفق الابتكار	-	-	0.5	128.6	0.50	131.2	-	-	-	-	-	-	259.8
المكون الفرعي 4-2: خدمات الأرصاد الجوية الزراعية	-	-	0.06	27.6	0.65	326.9	0.11	57.4	0.12	58.6	0.06	29.9	500.4
المجموع الفرعي للمكون 2: سبل العيش المستدامة	0.07	794.4	0.23	2 584.6	0.25	2 911.5	0.23	2 631.5	0.18	2 024.7	0.05	495	11 441.7
المكون 3: إدارة المشروع ودعم السياسات													
المكون الفرعي 1-3: بناء القدرات في مجال السياسات والمؤسسات	0.22	97.4	0.23	99.6	0.23	101.6	0.26	115.3	0.03	11.9	0.03	12.2	438
المكون الفرعي 2-3: إدارة المشروع	0.22	731	0.13	417.6	0.13	426	0.17	559.3	0.17	570.5	0.17	583.3	3 287.6
المجموع الفرعي للمكون 3: إدارة المشروع ودعم السياسات	0.22	828.4	0.14	517.2	0.14	527.5	0.18	674.6	0.16	582.4	0.15	595.4	3 725.6
المكون 4: التعافي من الكوارث وإعادة البناء	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
المجموع	0.10	2 000.6	0.20	3 853.9	0.22	4 313.1	0.22	4 216.9	0.17	3 313.9	0.09	1 662	19 360.5

### استراتيجية وخطة التمويل والتمويل المشترك

30- يبلغ مجموع تكاليف المشروع 19.36 مليون دولار أمريكي، منها 5.3 مليون دولار أمريكي ستمول من الصندوق (بما في ذلك 4.5 مليون دولار أمريكي من مخصصات التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق بموجب نظام التخصيص على أساس الأداء لتونغا و0.8 مليون دولار أمريكي إضافي من المساهمة المناخية) (27.4 في المائة من مجموع التكاليف) و4.69 مليون دولار أمريكي (24.2 في المائة) من مرفق البيئة العالمية. وستساهم الحكومة بمبلغ 1.76 مليون دولار أمريكي (9.1 في المائة)، والمستفيدون بمبلغ 3.11 مليون دولار أمريكي (16.1 في المائة). ولضمان فعالية التكلفة، سيحدد المشروع المجالات المحتملة لتحقيق وفورات في التكاليف لتوجيه استراتيجية لخفض التكاليف المتكررة بشكل مناسب.

31- وتوجد فجوة تمويل تبلغ 4.5 مليون دولار أمريكي (23.2 في المائة) يمكن سدها من خلال دورات لاحقة لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء و/أو من خلال آلية الحصول على الموارد المقترضة (بموجب شروط تمويل يجري تحديدها ورهنا بالإجراءات الداخلية وموافقة المجلس التنفيذي اللاحقة) أو عن طريق تمويل مشترك محتمل آخر يحدد أثناء التنفيذ. وفي حال تحقق فجوة التمويل وعدم توافر موارد إضافية، لن يتأثر أداء المشروع لأن أهداف المشروع وتصميمه تعتمد على الموارد المتاحة المضمنة.

### الصرف

32- ستتيح عمليات سحب منحة الصندوق طريقة الصرف من الصندوق المتجدد، استناداً إلى التوقعات النقدية لمدة ستة أشهر المتوقعة في التقارير المالية المؤقتة الفصلية. وستكون مبالغ طلبات السحب مشفوعة بتقارير مالية مؤقتة تُقدم إلى الصندوق، في غضون 30 يوماً بعد نهاية الفصل. وستُقدم التقارير المالية المؤقتة وطلبات السحب عبر بوابة عملاء الصندوق - وحدة التنفيذ المالي. وستطبق هذه الترتيبات أيضاً على منحة مرفق البيئة العالمية. وسيجري تمويل الحكومة للضرائب والرسوم غير المحصلة من خلال المبالغ المستردة التي تجري المطالبة بها بشكل منتظم، وستُدفع مساهمات المستفيدين النقدية مباشرة للموردين والمقاولين؛ ولن تتدفق أي أموال نقداً إلى صندوق تونغا الاستثماراني الخاص بتعميم ابتكارات التنمية الريفية. ولن تُستخدم عائدات تمويل الصندوق لدفع الضرائب.

### موجز الفوائد والتحليل الاقتصادي

33- يقدر التحليل معدل عائد اقتصادي داخلي تبلغ نسبته 19.8 في المائة، وهو أعلى بكثير من معدل الخصم الاجتماعي، مما يدل على جدوى اقتصادية قوية. ويحقق المشروع قيمة صافية حالية قدرها 33.5 مليون بانغا (14.1 مليون دولار أمريكي) ونسبة عائد إلى تكلفة قدرها 1.9، مما يشير إلى أن كل بانغا يُستثمر يولد 1.9 بانغا من الفوائد الاقتصادية. وتؤكد تحليلات الحساسية الأفاق الاقتصادية السليمة للمشروع. واختُبرت سلامة الجدوى الاقتصادية للمشروع من خلال سلسلة من سيناريوهات الحساسية.

### استراتيجية الخروج والاستدامة

34- تركز استراتيجية الخروج من المشروع على بناء القدرات المحلية والأطر المؤسسية لضمان الاستدامة في الأمد الطويل. وتشمل العناصر الرئيسية تدريب أصحاب المصلحة المحليين، وإنشاء منظمات مجتمعية، ودمج أنشطة المشروع في البرامج الحكومية القائمة. وسيضمن التنفيذ السحب التدريجي للدعم الخارجي، مما يتيح للكيانات المحلية تحمل المسؤولية الكاملة تدريجاً. وصُمم هذا النهج لتعزيز استدامة الفوائد من خلال تشجيع الملكية والاعتماد على الذات بين المستفيدين.

## ثالثا- إدارة المخاطر

### ألف- المخاطر وتدابير التخفيف منها

- 35- قُيم المشروع بتصنيف "كبير" لإجمالي المخاطر الكامنة، مع اعتبار تصنيف المخاطر المتبقية "كبيراً" أيضاً بعد تدابير التخفيف. وتشمل أهم المخاطر التي جرى تحديدها التقلبات المناخية، التي يمكن أن تؤثر على الإنتاجية الزراعية، والقيود المفروضة على القدرات المؤسسية، التي قد تعيق التنفيذ الفعال للمشروع. وعلاوة على ذلك، قد تؤثر تحديات الوصول إلى الأسواق على استدامة حصائل التنمية.
- 36- ولتخفيف هذه المخاطر، سينفذ المشروع عدة تدابير رئيسية. ولمعالجة التقلبات المناخية، سيسهل تحديد المخاطر المناخية ويُدْرَج تدابير التكيف في خطة التنمية المجتمعية، ويشجع الممارسات الزراعية القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية ويستثمر في البنية التحتية من أجل الإدارة الفعالة للموارد المائية.
- 37- ولتحسين الوصول إلى الأسواق، سيسهل تطوير سلاسل القيمة ويدعم إنشاء الروابط السوقية للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة. وسيشمل ذلك استثمارات في البنية التحتية، مثل الطرق ومرافق التخزين، وتشجيع التعاونيات لتعزيز القدرة على التفاوض الجماعي.
- 38- **المخاطر المالية.** صُنِفَت المخاطر المتأصلة للإدارة المالية على أنها "مرتفعة". وتشمل تدابير التخفيف ما يلي: (1) بناء قدرات الموظفين الماليين؛ (2) مذكرات تفاهم مع هيئات المحاسبة المحلية بشأن مسارات التدريب والتوظيف؛ (3) تطوير برمجيات المحاسبة لإعداد التقارير في الوقت المناسب؛ (4) إعداد الميزانية في الوقت المناسب ورصد الأداء على مستوى الفئة لكل ممول؛ (5) حسابات مصرفية منفصلة لكل جهة مانحة لتجنب الاختلاط؛ (6) نظام إلكتروني لحفظ الملفات كجزء من الخطة الاحتياطية؛ (7) تحديثات السياسات التي عفا عليها الزمن؛ (8) ترتيبات مراجعة داخلية للحسابات سيجري وضعها؛ (9) إنفاذ سياسة السفر بشأن التبرئات المسبقة؛ (10) استعراضات الأداء المنظمة؛ (11) وثائق طلب المواد وتوزيعها؛ (12) المعاملات النقدية المحدودة؛ (13) وضع مبادئ توجيهية للمساهمات العينية؛ (14) إعداد القوائم المالية ومراجعتها في الوقت المناسب.

الجدول 4

#### ملخص المخاطر الشاملة

مخاطر	تصنيف المخاطر المتبقية	تصنيف المخاطر المتأصلة
السياق القطري	متوسطة	متوسطة
الاستراتيجيات والسياسات القطاعية	متوسطة	متوسطة
السياق البيئي والمناخي	كبيرة	كبيرة
نطاق المشروع	متوسطة	متوسطة
القدرة المؤسسية على التنفيذ وتحقيق الاستدامة	كبيرة	كبيرة
الإدارة المالية	مرتفعة	مرتفعة
التوريد في المشروع	مرتفعة	مرتفعة
الأثر البيئي والاجتماعي والمناخي	متوسطة	متوسطة
أصحاب المصلحة	منخفضة	منخفضة
المخاطر الإجمالية	كبيرة	كبيرة

### باء- الفئة البيئية والاجتماعية

- 39- تعد المخاطر البيئية والاجتماعية "متوسطة". وسيعمل المشروع على تشجيع الزراعة المستدامة الذكية مناخياً، وتحسين صحة التربة ودعم التنوع البيولوجي الزراعي. وسيولى اهتمام خاص للنساء، والأسر المعيشية التي

ترأسها نساء، والشباب والمجتمعات المحلية المهمشة. وستضمن الموافقة الحرة والمسبقة والمستنيرة من خلال عملية خطط التنمية المجتمعية. وبشكل عام، من المتوقع أن يحقق مشروع الابتكار الريفي في تونغا – المرحلة الثالثة فوائد بيئية واجتماعية إيجابية.

### جيم- تصنيف المخاطر المناخية

40- صنفت المخاطر المناخية في المشروع على أنها "كبيرة". ومناطق المشروع معرضة للأعاصير، والفيضانات وندرة المياه. وتتأثر المحاصيل والثروة الحيوانية بتقلبات هطول الأمطار، وتغيرات درجات الحرارة وتفتي الآفات والأمراض. وستدمج عملية خطط التنمية المجتمعية قضايا المناخ وتدابير التكيف. وسيعمل المشروع على تشجيع الزراعة المتنوعة القادرة على الصمود في وجه الظواهر المناخية والحلول القائمة على الطبيعة. وسيجري تعزيز خدمات الأرصاد الجوية الزراعية وإنتاجها للمزارعين.

### دال- القدرة على تحمل الديون

41- تعد تونغا معرضة بشكل كبير لخطر المديونية الحرجة. وهي بلد متوسطة الدخل من الشريحة العليا، وتصنف على أنها اقتصاد دولة صغيرة، حيث يتجاوز نصيب الفرد من الدخل القومي الإجمالي الفاصل التشغيلي للمؤسسة الدولية للتنمية. وهي مؤهلة لإطار القدرة على تحمل الديون في الصندوق باعتبارها اقتصاد دولة صغيرة مؤهلة للحصول على تمويل من المؤسسة الدولية للتنمية. وبما أن تونغا معرضة بشكل كبير لخطر المديونية الحرجة، فهي مؤهلة للحصول على المنح بموجب إطار القدرة على تحمل الديون في الصندوق في عام 2025. والتزامات ديون البلد خارجية إلى حد كبير؛ وارتفعت نسبة سداد الديون إلى 3.5 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي في السنة المالية 2024 وستظل مرتفعة عند أكثر من 3 في المائة من الناتج المحلي الإجمالي حتى السنة المالية 2027. ومن شأن خطة الحكومة للائتمان عن الاقتراض الجديد غير التيسيري أن تقلل بشكل أكبر من خطر تعرض تونغا للمديونية الحرجة.

## رابعاً- التنفيذ

### ألف- الإطار التنظيمي

#### إدارة المشروع وتنسيقه

42- ستكون تونغا، من خلال وزارة المالية، الجهة المتلقية للمنحة، وسيظل صندوق تونغا الاستثماري الخاص بتعميم ابتكارات التنمية الريفية وكالة المشروع الرائدة لمشروع الابتكار الريفي في تونغا – المرحلة الثالثة. وسيقوم أيضا صندوق تونغا الاستثماري الخاص بتعميم ابتكارات التنمية الريفية بتنفيذ مشروع المجتمعات المحلية القادرة على الصمود في تونغا وأستراليا في إطار تمويل مواز، وتقاسم بعض التكاليف والموارد بين المشروعين. وسيشارك صندوق تونغا الاستثماري الخاص بتعميم ابتكارات التنمية الريفية العديد من أطراف المشروع، بما في ذلك وزارة الزراعة والأغذية والغابات، ووزارة الأرصاد الجوية والطاقة والمعلومات وإدارة الكوارث والبيئة وتغير المناخ والاتصالات، ووزارة الشؤون الداخلية ومكتب رئيس الوزراء (دائرة الحكم المحلي) من خلال مذكرات التفاهم.

43- وستقوم لجنة استشارية للمشروع تضم مديرين تنفيذيين من وزارة المالية، ووزارة الزراعة والأغذية والغابات، ووزارة الأرصاد الجوية والطاقة والمعلومات وإدارة الكوارث والبيئة وتغير المناخ والاتصالات، ودائرة الحكم المحلي، ووزارة الشؤون الداخلية، ومنتدى المجتمع المدني في تونغا بتوفير الحوكمة والرقابة الاستراتيجية. وسيستضيف صندوق تونغا الاستثماري الخاص بتعميم ابتكارات التنمية الريفية اللجنة

الاستشارية للمشروع وبيسرها، مع عقد الاجتماعات فصلياً. وستُنشأ وحدة لإدارة مشروع الابتكار الريفي في تونغا – المرحلة الثالثة في مكتب صندوق تونغا الاستثماري الخاص بتعميم ابتكارات التنمية الريفية في نوكو ألوا، بينما ستقوم وحدة منفصلة بإدارة مشروع المجتمعات المحلية القادرة على الصمود في تونغا وأستراليا.

#### الإدارة المالية والتوريد والحوكمة

44- ستعزز الإدارة المالية وترتيبات التوريد لاستيعاب زيادة في حجم ونطاق الأنشطة في إطار التمويل الموازي ومشروع الابتكار الريفي في تونغا – المرحلة الثالثة. وستتطلب ترتيبات التمويل الموازي إعداداً منفصلاً لخطط عمل سنوية وميزانيات وأنظمة محاسبة وإعداد تقارير، وبروتوكولات لتقاسم تكلفة بعض الأنشطة بين المشروعين، بما في ذلك إعداد خطط التنمية المجتمعية، وموظفو وحدة إدارة المشروع. وستسترشد عمليات الإدارة المالية بدليل الإدارة المالية والرقابة المالية للمشروعات في الصندوق ودليل تنفيذ المشروعات.

45- وسيقوم صندوق تونغا الاستثماري الخاص بتعميم ابتكارات التنمية الريفية بإنشاء وحدة وطنية لإدارة المشروع في نوكو ألوا، برئاسة مدير المشروع. وسينتقل الموظفون الماليون في مشروع الابتكار الريفي في تونغا – المرحلة الثانية إلى مشروع الابتكار الريفي في تونغا – المرحلة الثالثة، وسيجري توظيف مدير مالي إضافي. وسيرأس الوحدة المالية مدير العمليات للشؤون المالية والإدارية، يدعمه مدير مالي وموظف مالي.

46- وستُعد خطة العمل والميزانية السنوية بالتشاور مع المجتمعات المحلية، ويقرأها صندوق تونغا الاستثماري الخاص بتعميم ابتكارات التنمية الريفية، وتوافق عليها وزارة المالية وتقدم إلى الصندوق قبل 60 يوماً من بداية السنة المالية. وسينعكس مبلغ خطة العمل والميزانية السنوية المعتمد في الميزانية السنوية الوطنية.

47- وستُعد القوائم المالية للمشروع باستخدام نسخة مطورة من برمجيات المحاسبة Mind Your Own Business أو نظام جديد سيجري تنبيته يدعم العديد من الممولين وأتمته التقارير. وسيعتمد المشروع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام (الأساس النقدي) كأساس للمحاسبة. وسيجري الاحتفاظ بالوثائق الداعمة بشكل دائم مع إمكانية الوصول إليها بموجب تفويض. وسيجري تقديم التقارير المالية المؤقتة على أساس فصلي من خلال نظام بوابة عملاء الصندوق في غضون 30 يوماً من نهاية الفصل. وسيجري تحسين نظم وعمليات الرقابة الداخلية الحالية، وسيجري تحديث دليل تنفيذ المشروعات.

48- وسيتولى مكتب المراجع العام للحسابات في تونغا الإشراف على المراجعة الخارجية السنوية للقوائم المالية، وتوجيه منه، سيُستعان بشركة لمراجعة الحسابات وفقاً لإجراءات التوريد. وسيُتبع مراجع الحسابات معايير المراجعة الدولية والاختصاصات المتفق عليها مع المتلقي. وسيجري تقديم تقرير المراجعة في غضون ستة أشهر من نهاية السنة المالية وسيكشف عنه وفقاً لسياسة الصندوق لعام 2022 بشأن الكشف عن وثائق عمليات القطاع الخاص غير السيادية.

49- **تدفق الأموال والصرف.** سيُفتح حساب مخصص بالدولار الأمريكي في المصرف الاحتياطي الوطني في تونغا. وستُصرف منحة الصندوق إلى الحساب المخصص على أساس آلية الصندوق المتجدد، وسيجري تقديم طلبات السحب المدعومة بتوقعات النقد لمدة ستة أشهر المتوقعة في التقارير المالية المؤقتة الفصلية من خلال نظام بوابة عملاء الصندوق. وسيُفتح حساب للمشروع بعملة البانغا في أحد المصارف التجارية وسيجري تمويله من الحساب المخصص بناءً على طلبات مقدمة إلى وزارة المالية لأغراض المعاملات.

50- وستُصرف الدفعة الأولى عند تقديم مذكرة تفاهم موقعة من وزارة المالية وصندوق تونغا الاستثماري الخاص بتعميم ابتكارات التنمية الريفية ومقبولة لدى الصندوق، لتعيين صندوق تونغا الاستثماري الخاص بتعميم ابتكارات التنمية الريفية ليكون وكالة المشروع الرائدة؛ وتعيين موظفي المشروع الرئيسيين؛ والموافقة على أول خطة عمل وميزانية سنوية وخطة توريد؛ وتقديم تفاصيل الحساب المخصص والتعليمات المصرفية؛ وتعيين الموقعين المخولين؛ وتسجيل المستخدمين في نظام بوابة عملاء الصندوق.



51- وسيتمتع التوريد المبادئ التوجيهية ودليل التوريد في مشروعات الصندوق، مع إنشاء وحدة توريد مخصصة للتخفيف من المخاطر المحددة. وسيجري تبسيط عمليات التوريد لتناسب السياق اللامركزي، مع قيام أدوات التوريد الإلكتروني مثل أداة التخطيط المركزي للموارد Xero ونظام الصندوق الشامل للتوريد في المشروعات عبر الإنترنت (نظام OPEN) بتحسين الشفافية والرقابة. وسيجري توفير التدريب المنتظم وبناء القدرات للموظفين. ومن شأن خفض عتبات الاستعراض المسبقة والمراجعة الخارجية السنوية للحسابات أن يضمن الرقابة الفعالة.

52- وسيجري تعزيز الحوكمة من خلال تدابير قوية لمكافحة الفساد تتواءم مع سياسات الصندوق. وسيتعامل مكتب مفوض مكافحة الفساد مع الشكاوى الرفيعة المستوى، بدعم من مكتب المراجع العام لتونغا وسلطة الإبلاغ عن المعاملات<sup>1</sup>. وستنشأ آلية لحماية المبلغين عن المخالفات، مما يضمن عدم الانتقام والشفافية.

#### إشراك المجموعات المستهدفة والتعقيبات وآلية معالجة التظلمات

53- سيعتمد المشروع نهجا من القاعدة إلى القمة لإشراك المجموعات المستهدفة، مما يضمن مشاركة ما لا يقل عن 85 في المائة من السكان الذين تتراوح أعمارهم بين 16 و 65 عاما. ويشمل ذلك إعداد خطط التنمية من قبل النساء والشباب والرجال، والتي سيجري دمجها في الخطط المجتمعية. وستقوم اللجان الفرعية الخاصة بقطاعات محددة، مع التمثيل المطلوب للنساء والشباب، بوضع خطط للمجالات ذات الأولوية مثل البنية التحتية وسبل العيش.

#### معالجة التظلمات

54- تشمل آليات معالجة التظلمات قنوات لتقديم الشكاوى، وتقييم صحة الشكاوى، والحوار أو الوساطة لحل المشكلات، مع التحكيم المستقل، إذا لزم الأمر. ويضمن الرصد الامتثال لسياسات الصندوق/مرفق البيئة العالمية، ويجري الحفاظ على السرية لحماية المشتكين من الانتقام.

#### باء- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم، وإدارة المعرفة، والتواصل

55- سينفذ المشروع نظاما شاملا لإدارة المعرفة والتواصل. وستوضع خطط العمل والميزانيات السنوية بشكل تعاوني وسيجري تشاؤها من أجل الشفافية. وسيكون الإبلاغ المرحلي نصف سنوي، وسيقدم تحديثات حول الجوانب التقنية والمالية. وسيقوم نظام الرصد والتقييم بتتبع البيانات المالية وبيانات التوريد باستخدام أدوات مختلفة. وستجرى المسوحات في مراحل خط الأساس وخط الوسط وخط النهاية. وستصمم المنتجات المعرفية، بما في ذلك المواد التدريبية، والوثائق والمحتوى الرقمي، خصيصا لتناسب جماهير مختلفة.

#### الابتكار وتوسيع النطاق

56- صُمم مشروع الابتكار الريفي في تونغا – المرحلة الثالثة لتسريع التحول الريفي الشامل، والقادر على الصمود في وجه الظواهر المناخية والمجدي تجاريا من خلال مرفق الابتكار. ويقدم المرفق دعما موجهًا من خلال منح صغيرة تهدف إلى اختبار الحلول المبتكرة التي تعزز الإنتاجية، وتشجع القيمة المضافة، وتقوي الاستدامة البيئية وتوسع المشاركة المنصفة في سلاسل القيمة ذات الأولوية، مع إثبات فعاليتها وتوسيع نطاقها.

57- ويمكن مرفق الابتكار المجتمعات المحلية والجهات الفاعلة المحلية من تجربة الحلول التي تعالج القيود النظامية والتثبت من صحتها أو فتح فرص جديدة في السوق.

<sup>1</sup> <https://www.reservebank.to/index.php/financial-intelligence/transactions-reporting-authority>

58- والأهم من ذلك أن الابتكارات المدعومة في إطار المكون الفرعي 2-3 ليس المقصود منها أن تكون تجارب لمرة واحدة. ويجب أن يوضح كل اقتراح أهمية واضحة لأولويات سلاسل القيمة التي جرى تحديدها من خلال تحليل سلاسل القيمة، والمواءمة مع خطط تنمية سبل العيش ومسار معقول للتوسع أو التكرار.

### جيم- خطط التنفيذ

#### جاهزية التنفيذ وخطط الاستهلاك

59- لضمان الاستعداد للتنفيذ، سيضع صندوق تونغا الاستثماري الخاص بتعميم ابتكارات التنمية الريفية مبادئ توجيهية جديدة للتوريد تتماشى مع إطار عمل الصندوق لمعالجة الفجوات في القدرات. وستلتزم الحوكمة بسياسة مكافحة الفساد في الصندوق، حيث تتولى لجنة مكافحة الفساد في تونغا التعامل مع الشكاوى. ويتضمن مشروع الابتكار الريفي في تونغا – المرحلة الثالثة إدارة مخاطر الكوارث ويلتزم بالضمانات الاجتماعية والمناخية والبيئية. ومع ذلك، فقد وضعت خارطة طريق مُرضية للانتقال من المرحلة الثانية للمشروع إلى مرحلته الثالثة.

#### الإشراف واستعراض منتصف المدة وخطط الإنجاز

60- سينطبق إشراف الصندوق على كل أجزاء مشروع الابتكار الريفي في تونغا – المرحلة الثالثة، بما في ذلك تلك التي يمولها مرفق البيئة العالمية. وستقوم بعثة إشرافية سنوية واحدة على الأقل، يجري تنفيذها بشكل مشترك من قبل الصندوق وصندوق تونغا الاستثماري الخاص بتعميم ابتكارات التنمية الريفية والحكومة، بمشاركة أصحاب المصلحة الآخرين في المشروع، بتقييم أداء المشروع وإنجازاته، والدروس المستفادة والامتثال لاتفاقية التمويل.

61- وسيجرى استعراض منتصف المدة في الفصل الثاني من عام 2029 على أبعد تقدير، بناء على نتائج استقصاء أثر خط الوسط. واستناداً إلى استقصاء الخط النهائي، ستقوم وحدة إدارة المشروع، بالتشاور مع وزارة الزراعة والأغذية والغابات، ووزارة الأرصاد الجوية والطاقة والمعلومات وإدارة الكوارث والبيئة وتغير المناخ والاتصالات، ودائرة الحكم المحلي، بإعداد تقرير المشروع النهائي لتقديمه إلى الصندوق ومرفق البيئة العالمية وحكومة تونغا في غضون ثلاثة أشهر من إنجاز المشروع.

### خامساً- الوثائق القانونية والسند القانوني

62- ستشكل اتفاقية التمويل بين مملكة تونغا والصندوق الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المتلقي. وترد نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها في الذيل الأول.

63- ومملكة تونغا مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق.

64- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق مع أحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات التمويل المقدم من الصندوق ومعايير.

## سادسا- التوصية

65- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى مملكة تونغا منحة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون بقيمة خمسة ملايين وثلاثمائة ألف دولار أمريكي (5 300 000 دولار أمريكي)، على أن تخضع لأية شروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة في هذه الوثيقة.

ألفرو لاريو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

## Negotiated financing agreement

(Negotiations concluded on 01 September 2025)

### FINANCING AGREEMENT

Grant No: \_\_\_\_\_

Project name: Tonga Rural Innovation Project – Phase III (“TRIP III”/ “the Project”)

The Kingdom of Tonga (the “Recipient”), through the Ministry of Finance

and

The International Fund for Agricultural Development (the “Fund” or “IFAD”)

(each a “Party” and both of them collectively the “Parties”)

**WHEREAS** the Recipient has requested a Debt Sustainability Fund (DSF) grant from the Fund for the purpose of financing the Project described in Schedule 1 to this Agreement;

**WHEREAS** the Recipient has undertaken to provide additional support, financially or in kind that may be needed to the Project;

**WHEREAS**, the Fund has agreed to provide financing for the Project;

**NOW THEREFORE**, the Parties hereby agree as follows:

#### Section A

1. The following documents collectively form this Agreement: this document, the Project Description and Implementation Arrangements (Schedule 1), the Allocation Table (Schedule 2) and the Special Covenants (Schedule 3).

2. The Fund’s General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, amended as of December 2022, and as may be amended hereafter from time to time (the “General Conditions”) are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein, unless the Parties shall otherwise agree in this Agreement.

3. The Fund shall provide a Grant (the “Financing”) to the Recipient, which the Recipient shall use to implement the Project in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

#### Section B

1. The amount of the Financing is Five Million and Three Hundred Thousand United States dollars (US\$ 5,300,000)

2. The first day of the applicable Fiscal Year shall be July 1.

3. There shall be a Designated Account in United States Dollars, for the exclusive use of the Project opened in the National Reserve Bank of Tonga. The Recipient shall inform the Fund of the officials authorized to operate the Designated Account.
4. There shall be a Project Account in local currency, Tongan Pa'anga for the benefit of the project in a commercial Bank.
5. The Recipient shall provide counterpart financing for the Project in the amount of One Million Seven Hundred and Sixty Thousand United States dollars (US\$ 1,760,000) in the form of taxes and duties.

### **Section C**

1. The Ministry of Finance shall be the Executing Agency of this Agreement.
2. The Lead Project Agency shall be the Mainstreaming of Rural Development Innovation (MORDI) Tonga Trust.
3. The following are designated as additional Project Parties: the Ministry of Agriculture, Food and Forests (MAFF), the Ministry of Meteorology, Energy, Information, Disaster Management, Environment, Climate Change and Communications (MEIDECC), Ministry of Internal Affairs and the Prime Minister Office (Department of Local Government (DLG)).
4. A Mid-Term Review will be conducted as specified in Section 8.03 (b) and (c) of the General Conditions; however, the Parties may agree on a different date for the Mid-Term Review of the implementation of the Project.
5. The Project Completion Date shall be the sixth (6) anniversary of the date of entry into force of this Agreement and the Financing Closing Date shall be 6 months later, or such other date as the Fund may designate by notice to the Recipient.
6. Procurement of goods, works and services financed by the Financing shall be carried out in accordance with procurement methods and any other measures identified by IFAD.

### **Section D**

1. The Fund will administer the Grant and supervise the Project.

### **Section E**

1. The following are designated as additional grounds for suspension of this Agreement:
  - (a) The Project Implementation Manual (PIM) and/or any provision thereof, has been waived, suspended, terminated, amended or modified without the prior agreement of the Fund and the Fund, after consultation with the Recipient, has determined that it has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project.
2. The following are designated as additional grounds for cancellation of this Agreement:
  - (a) In the event that the Recipient did not request a disbursement of the Financing for a period of at least 12 consecutive months without justification subsequent to the first eighteen (18) months from the Effective Date.

3. The following are designated as additional specific conditions precedent to withdrawal:

- (a) A Memorandum of Understanding has been signed between Ministry of Finance (MoF) and MORDI TT, acceptable to IFAD, to appoint MORDI TT as the LPA,
- (b) Key Project Personnel has been appointed as per section 12 Schedule 3 of this Agreement.
- (c) The first AWPB have been submitted and received no-objection from IFAD.
- (d) The Designated Account shall have been duly opened, and IFAD must have received a duly completed Authorised User(s) Letter, from the designated representative or a sufficiently senior delegated official, designating the name (s) of the official(s) authorised to approve Withdrawal Applications and Interim Financial Reports (IFR).

4. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Recipient:

Minister of Finance  
Ministry of Finance  
Taufa'ahau Road, St George Building,  
Nuku'alofa  
Kingdome of Tonga

For the Fund:

The President  
International Fund for Agricultural Development  
Via Paolo di Dono 44  
00142 Rome, Italy

This Agreement has been prepared in the English language in two (2) original copies, one (1) for the Fund and one (1) for the Recipient.

KINGDOM OF TONGA

\_\_\_\_\_  
Dr. 'Aisake Valu Eke  
Minister for Finance

Date: \_\_\_\_\_

INTERNATIONAL FUND FOR  
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

\_\_\_\_\_  
Alvario Lario  
President  
Date: \_\_\_\_\_

## **Schedule 1**

### *Project Description and Implementation Arrangements*

#### **I. Project Description**

1. *Target Population.* The Project shall benefit 35,143 people in 128 communities.
2. *Project area.* The Project will cover six island groups (Vava'u, Eua, Tongatapu, Ha'apaí, the Niua Fo'ou & Niua Toputapu) (the "Project Area").
3. *Goal.* The Project goal aims to contribute to food and nutrition security and poverty reduction and improve climate resilience among rural communities.
4. *Objectives.* The objective of the Project is to strengthen community development and improve rural livelihoods by promoting diverse agricultural production and commercialization. This will be achieved through the integration of climate-resilient practices, improvement of biodiversity, fostering of social inclusion, and incorporation of innovative solutions.
5. *Components.* The Project shall consist of the following Components:
 

Component 1, Community Development, focuses on enhancing capacities for climate-resilient community and livelihood planning. It includes Community Development Plans (CDPs) and Livelihood Development Plans (LDPs), which involve climate risk assessments and training for local government officials and community members. These plans will identify community priorities, incorporate climate resilience, and facilitate the transition from subsistence to semi-commercial farming, supported by Community Economic Livelihood Grants (CELGs).

Component 2, Sustainable Livelihoods, aims to improve household-level production and sales, increase areas under improved land management, and create new livelihood opportunities, particularly for youth.

Sub-component 2.1 focuses on capacity building for livelihood development, providing training on climate-resilient production, nutrition-oriented community gardening, financial and businesses literacy.

Sub-component 2.2 supports investment in climate-resilient LDPs and value chains through CELGs, facilitating partnerships with agribusinesses and promoting agroforestry, community gardens, and handicrafts.

Sub-component 2.3, the Innovation Facility, offers grants to test and demonstrate new technologies and business models.

Sub-component 2.4 enhances access to agrometeorological services to support climate-smart agriculture.

Component 3, Project Management and Policy Support, aims to improve institutional capacities for policy development. It includes policy and institutional capacity development through multistakeholder consultations and the creation of policy drafts.

Component 4, Disaster Recovery and Rebuilding, focuses on delivering disaster response and recovery packages. The component will have an initial zero budget allocation and financing but provides a mechanism for the Project to gain rapid access to financing to respond to an eligible crisis or emergency.

## II. Implementation Arrangements

6. *Lead Project Agency.* MORDI TT is tasked with implementing the Project. A memorandum of understanding (MOU) will be signed between MORDI TT and MOF formalising the arrangement.

7. *Project Oversight Committee.* A Project Advisory Committee (PAC) will provide governance and strategic oversight, comprising CEOs from MOF, MAFF, MEIDECC, the Prime Minister Office (Department of Local Government (DLG)), the Ministry of Internal Affairs, and the Civil Society Forum Tonga. MORDI TT will host and facilitate the PAC, with meetings held quarterly.

8. *Project Management Unit.* A Project Management Unit (PMU) will be established within MORDI TT's office in Nuku'alofa, dedicated to TRIP III, while a separate PMU will manage TARCP. The PMU will handle planning, grant disbursement, procurement, financial management, and liaise with the government as needed.

9. *Project Parties.* MORDI TT will engage several implementing partners through MOUs, including the Ministry of Agriculture, Food and Forests (MAFF), the Ministry of Meteorology, Energy, Information, Disaster Management, Environment, Climate Change and Communications (MEIDECC), and Ministry of Internal Affairs and the Prime Minister Office (Department of Local Government (DLG)).

10. *Monitoring and Evaluation.* The M&E system will track financial and procurement data, using various instruments to capture indicators specified in the Logical Framework. Surveys will be conducted at baseline, midline, and endline stages to assess project impact.

11. *Knowledge Management.* Knowledge products, including training materials, documentation, and digital content, will be tailored for different audiences.

12. *Project Implementation Manual.*

A Project Implementation Manual with the associated annexes will be finalized at Project inception, approved by the PAC and subjected to IFAD's no objection. Any amendment to the PIM must receive an IFAD's no objection prior to it becoming effective.



## Schedule 2

### Allocation Table

1. *Allocation of Grant Proceeds.* (a) The Table below sets forth the Categories of Eligible Expenditures to be financed by the Grant and the allocation of the amounts to each category of the Financing and the percentages of expenditures for items to be financed in each Category:

Category Number	Category Description	Grant Amount Allocated (expressed in USD)	Percentage (net of tax, co-financiers and beneficiary contributions)
I.	Vehicles, Equipment & Materials	387 000	100%
II.	Grants	117 000	100%
III.	Consultancies & Studies	2 673 000	100%
IV.	Goods, Services & Inputs	585 000	100%
V.	Recurrent Costs	1 008 000	100%
	Unallocated	530 000	100%
	<b>TOTAL</b>	<b>5 300 000</b>	

(b) The terms used in the Table above are defined as follows:

- (i) Category I-Vehicles, Equipment & materials includes eligible expenditure also for vehicles.
- (ii) Category II-Grants shall mean eligible expenditure incurred on Matching Grants.
- (iii) Category III-Consultancies & Studies also includes TA travel.
- (iv) Category IV-Goods, services & inputs includes Trainings & Workshops.
- (v) Category V-Recurrent costs include salaries and allowances and operating costs.

## 2. *Disbursement arrangements*

- (a) *Start-up Costs.* Withdrawals in respect of expenditures for start-up costs incurred before the satisfaction of the general conditions precedent to withdrawal shall not exceed an aggregate amount of USD200,000 Activities to be financed by Start-up Costs will require the no objection from IFAD to be considered eligible. The activities relating to the Project's start-up and preparatory activities are recruitment of PMU staff; costs related to tendering, selection, and recruitment of service providers; costs related to the finalization of the program implementation manual; start-up workshop; accounting software licensing, and baseline survey.

## **Schedule 3**

### *Special Covenants*

#### **I. General Provisions**

In accordance with Section 12.01(a)(xxiii) of the General Conditions, the Fund may suspend, in whole or in part, the right of the Recipient to request withdrawals from the Grant Account if the Recipient has defaulted in the performance of any covenant set forth below, and the Fund has determined that such default has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project.

1. Within 6 months of entry into force of the Financing Agreement, the Project will procure and install a customized accounting software as it is the practice in IFAD on-going supported projects, to satisfy International Accounting Standards and IFAD's requirements.

2. Within 6 months of entry into force of the Financing Agreement, IFAD no objection to the Project Implementation Manual (PIM) shall have been obtained.

3. Within 2 months of entry into force, submission of a tax exemption certificate providing Project with official tax-exempt status

4. Within six (6) months of entry into force of the Financing Agreement, the Project will enter into Memorandum of Understandings (MoU) with Project Parties that will structure the collaboration, define roles, responsibilities and duties with regards to implementation, financial management, accounting and reporting.

5. Planning, Monitoring and Evaluation. The Recipient shall ensure that (i) a Planning, Monitoring and Evaluation (PM&E) system shall be established within twelve (12) months from the date of entry into force of this Agreement.

1. Gender. The Recipient shall ensure that appropriate measures will be taken in order to support women and youth in integrated approach that promotes gender empowerment of women and youth in an integrated approach to youth sensitive and climate change.

7. Indigenous People (IP) Concerns. The Recipient shall ensure that the concerns of IPs are given due consideration in implementing the Project and, to this end, shall ensure that:

- (a) the Project is carried out in accordance with the applicable provisions of the relevant IP national legislation;
- (b) indigenous people are adequately and fairly represented in all Community Development Planning (CDP), Livelihood Development Plan (LDP), and local planning for Project activities;
- (c) Free, Prior, and Inform Consent (FPIC) is obtained during CDP process.
- (d) IP rights are duly respected;
- (e) IP communities, participate in policy dialogue and local governance;
- (f) The terms of Declarations, Covenants and/or Conventions ratified by the Recipient on the subject are respected<sup>2</sup>;
- (g) The Project will not involve encroachment on traditional territories used or occupied by indigenous communities.

8. Anticorruption Measures. The Recipient shall comply with IFAD Policy on Preventing Fraud and Corruption in its Activities and Operations.

---

<sup>2</sup> Refer to ILO 169, 1989 when ratified.

9. Sexual Harassment, Sexual Exploitation and Abuse. The Recipient and the Project Parties shall ensure that the Project is carried out in accordance with the provisions of the IFAD Policy on Preventing and Responding to Sexual Harassment, Sexual Exploitation and Abuse, as may be amended from time to time.

10. Use of Project Vehicles and Other Equipment. The Recipient shall ensure that:

- (a) all vehicles and other equipment procured under the Project are allocated to the Lead Program Agency for Project implementation;
- (b) The types of vehicles and other equipment procured under the Project are appropriate to the needs of the Project;
- (c) All vehicles and other equipment transferred to or procured under the Project are dedicated solely to Project use;
- (d) At Project completion, the Parties shall agree on the final use of Project equipment, in accordance with the Government's Asset Management Framework. In the event there is a subsequent phase of the Project, the Parties may agree to transfer the equipment to the next phase of the Project.

11. IFAD Client Portal (ICP) Contract Monitoring Tool. The Recipient shall ensure that a request is sent to IFAD to access the project procurement Contract Monitoring Tool in the IFAD Client Portal (ICP). The Recipient shall ensure that all contracts, memoranda of understanding, purchase orders and related payments are registered in the Project Procurement Contract Monitoring Tool in the IFAD Client Portal (ICP) in relation to the procurement of goods, works, services, consultancy, non-consulting services, community contracts, grants and financing contracts. The Recipient shall ensure that the contract data is updated on a quarterly basis during the implementation of the Project.

12. The Key Project Personnel are: Project Manager, Financial Specialist, Officer for Monitoring and Evaluation, Knowledge Management Officer, Procurement Officer, Social Inclusion and Gender Specialist, and Environment and Climate Assessment Specialist. In order to assist in the implementation of the Project, the PMU, unless otherwise agreed with IFAD, shall employ or cause to be employed, as required, key staff whose qualifications, experience and terms of reference are satisfactory to IFAD. Key Project Personnel shall be seconded to the PMU in the case of government officials or recruited under a consulting contract following the individual consultant selection method in the IFAD Procurement Handbook, Public Service policy and instructions, or any equivalent selection method in the national procurement system that is acceptable to IFAD. The recruitment of Key Project Personnel is subject to IFAD's prior review as is the dismissal of Key Project Personnel. Key Project Personnel are subject to annual evaluation and the continuation of their contract is subject to satisfactory performance. Any contract signed for Key Project Personnel shall be compliant with the national labour regulations or the ILO International Labour Standards (whichever is more stringent) in order to satisfy the conditions of IFAD's updated SECAP. Repeated short-term contracts must be avoided, unless appropriately justified under the Project's circumstances.

## **II. SECAP Provisions**

1. For projects presenting moderate social, environmental and substantial climate risks, the Recipient shall carry out the implementation of the Project in accordance with the measures and requirements set forth in the Environmental, Social and Climate Management Plans (ESCMPs), Free, Prior and Informed Consent (FPIC) detailed in the CDP process, , and Targeted Adaptation Assessment (TAA), as applicable, taken in accordance with SECAP requirements and updated from time to time by the Fund.

The Recipient shall not amend, vary or waive any provision of the Management Plan(s), unless: (i) agreed in writing by the Fund and (ii) Recipient has complied with the requirements applicable to the original adoption of the Management Plan(s).

2. The Recipient shall not, and shall cause the Executing Agency and LPA, all its contractors, its sub-contractors, and suppliers not to commence implementation of any works, unless all Project affected persons have been compensated and/or resettled in accordance with the specific FPIC and/ or the agreed works and compensation schedule.

3. The Recipient shall disclose the draft and final ESCMP reports and all other relevant Management Plan(s) with Project stakeholders and interested parties in an accessible place in the Project -affected area, in a form and language understandable to Project-affected persons and other stakeholders. The disclosure will take into account any specific information needs of the community (e.g. culture, disability, literacy, mobility or gender).

4. The Recipient shall ensure that all bidding documents and contracts for goods, works and services contain provisions that require contractors, sub-contractors and suppliers to comply at all times in carrying out the Project with the standards, measures and requirements set forth in the SECAP 2021 Edition and the Management Plan(s), if any.

5. This section applies to any event which occurs in relation to serious environmental, social, health & safety (ESHS) incidents (as this term is defined below); labor issues or to adjacent populations during Project implementation that, with respect to the relevant IFAD Project:

- (i) has direct or potential material adverse effect;
- (ii) has substantially attracted material adverse attention of outside parties or create material adverse national press/media reports; or
- (iii) gives rise to material potential liabilities.

In the occurrence of such event, the Recipient shall:

- Notify IFAD promptly;
- Provide information on such risks, impacts and accidents;
- Consult with Project-affected parties on how to mitigate the risks and impacts;
- Carry out, as appropriate, additional assessments and stakeholders' engagements in accordance with the SECAP requirements; and
- Adjust, as appropriate, the Project -level grievance mechanism according to the SECAP requirements; and
- Propose changes, including corrective measures to the Management Plan(s) (if any), in accordance with the findings of such assessment and consultations, for approval by IFAD.

**Serious ESHS incident** means serious incident, accident, complaint with respect to environmental, social (including labor and community), health and safety (ESHS) issues that occur in the context of the grant or within the Recipient's activities. Serious ESHS incidents can comprise incidents of (i) environmental; (ii) occupational; or (iii) public health and safety; or (iv) social nature as well as material complaints and grievances addressed to the Recipient (e.g. any explosion, spill or workplace accident which results in death, serious or multiple injuries or material environmental contamination, accidents of members of the public/local communities, resulting in death or serious or multiple injuries, sexual harassment and violence involving Project workforce or in relation to severe threats to

public health and safety, inadequate resettlement compensation, disturbances of natural ecosystems, discriminatory practices in stakeholder consultation and engagement (including the right of indigenous peoples to free, prior and informed consent), any allegations that require intervention by the police/other law enforcement authorities such as loss of life, sexual violence or child abuse, which (i) have, or are likely to have a material adverse effect; or (ii) have attracted or are likely to arouse substantial adverse attention of outside parties or (iii) to create substantial adverse media/press reports; or (iv) give, or are likely to give rise to material potential liabilities).

6. The Recipient shall ensure or cause the Executing Agency, Implementing Agency, contractors, sub-contractors and suppliers to ensure that the relevant processes set out in the SECAP 2021 Edition as well as in the Management Plan(s) (if any) are respected.

7. Without limitation on its other reporting obligations under this Agreement, the Recipient shall provide the Fund with:

- Reports on the status of compliance with the standards, measures and requirements set forth in the SECAP 2021 Edition, ESCMPs and the management plan (if any) on a semi-annual basis - or such other frequency as may be agreed with the Fund;
- Reports of any social, environmental, health and safety incidents and/accidents occurring during the design stage, the implementation of the Project and propose remedial measures. The Recipient will disclose relevant information from such reports to affected persons promptly upon submission of the said reports; and
- Reports of any breach of compliance with the standards, measures and requirements set forth in the SECAP 2021 Edition and the Management Plan(s) (if any) promptly after becoming aware of such a breach.

8. In the event of a contradiction/conflict between the Management Plan(s), if any, and the Financing Agreement, the Financing Agreement shall prevail.

## Logical framework

Results Hierarchy	Indicators				Means of Verification			Assumptions
	Name	Baseline	Mid-Term	End Target	Source	Frequency	Responsibility	
Outreach	1 Persons receiving services promoted or supported by the project/				Progress Reports	Biannual/Annual	Project PMU	
	Males - Males	0	8,516	21,290				
	Females - Females	0	5,678	14,194				
	Young - Young people	0	4,258	10,645				
	Indigenous people - Indigenous people	0	14,059	35,143				
	Total number of persons receiving services - Number of people	0	14,059	35,143				
	1.b Estimated corresponding total number of households members				Progress Report	Biannual/Annual	Project PMU	
	Household members - Number of people		14,059	35,143				
	1.a Corresponding number of households reached				Progress Report	Biannual/Annual	Project PMU	
	Women-headed households - Households		530	1,326				
	Non-women-headed households - Households		3,007	7,517				
	Households - Households		3,537	8,843				
Project Goal: Contribute to food security, poverty reduction and improve climate resilience among rural communities.	per cent of rural HH under national poverty line				HIES	5 Years	Tonga Statistic	No major changes in Government of Tonga's Strategic Development Framework Phase III and Agricultural Sector Strategy II 2025-2035.
	HH experiencing multi-dimensional poverty (%) (2121 HIES)	24	22	20				
	FIES Food Insecurity Experience Scale				HIES	5 Years	Tonga Statistic	
	FIES Food Insecurity Experience Scale - Number	5	4	3				
Development Objective Strengthen community development and	2.2.2 Supported rural enterprises reporting an increase in profit				Progress Reports	Annual	PMU	Eighty per cent of households in target communities are expected to have
	Number of enterprises		287	718				

improve rural livelihoods by promoting diverse agricultural production and commercialisation, integrating climate-resilient practices, fostering social inclusion, and incorporating innovative solutions”.	Per centage of enterprises - Per centage (%)		32	80				increased incomes by project completion.
<b>Outcome</b> Outcome 1. Community development capacities enhanced	<b>SF.2.2 Households reporting they can influence decision-making of local authorities and project-supported service providers</b>				Progress Reports	Annual	PMU	All 122 TRIP II communities revise CDPs by mid-term  

	Climate-Resilient LDPs revised/updated - Number		431	718				Five LDPs per community
<b>Outcome</b> Outcome 2. Livelihood enhanced and new opportunities created	<b>1.2.4 Households reporting an increase in production</b>				Progress Reports	Annual	PMU	10,221 households in target communities  5 CIGs per community x 10 members x 128 communities x 70 per cent success rate  Two cluster farms per community x 8 acres (3.2 ha)
	Total number of household members - Number of people		10,612	21,223				
	Households - (%)		30	60				
	Households - Households		2,653	5,306				
	<b>2.2.1 Persons with new jobs/employment opportunities</b>				Progress Reports	Annual	PMU	
	Males - Males		1,805	3,008				
	Females - Females		2,242	3,737				
	Indigenous people - Indigenous people		4,047	6,745				
	Young - Young people		2,816	3,755				
	Total number of persons with new jobs/employment opportunities - Number of people		4,047	6,745				
	<b>2.2.5 Rural producers’ organisations reporting an increase in sales</b>				Progress Reports	Annual	PMU	
	Number of Rural POs - Organisations		431	718				
	Total number of POs members - Number		4,047	6,745				
	Women PO members - Number		2,242	3,737				
	Men PO members - Number		1,805	3,008				
	Young PO members - Number		2,816	3,755				
<b>Output</b> Output 2.1 Capacity development for climate resilient production and off farm livelihood opportunities	<b>3.1.4 Area of Land managed for climate resilience (GEF SCCF Core Indicator 4, also IFAD)</b>				Progress Reports	Annual	PMU	Two cluster farms per community x 8 acres (3.2 ha)
	Hectares of land - Area (ha)		641	1,068				
	<b>Area of landscapes under improved management to benefit biodiversity (GEF biodiversity indicator)</b>							
	Hectares of land - Area (ha)		301	534				
	<b>3.1.1 Groups supported to sustainably manage natural resources and climate-related risks</b>				Progress Reports	Annual	PMU	90 per cent of groups 10 per cent of groups 20 per cent of groups 100 per cent of groups  Two community gardens per community
	Total size of groups - No of people		1,603	2,672				
	Groups supported – Groups		200	334				
	Males – Males		200	334				
	Females – Females		0	0				



	Young - Young people		40	66	Progress Reports	Annual	PMU	x 15 members, of whom 90 per cent are women. 0.1 acres per garden.  Includes handicrafts. 2 groups per community x 20 members, of whom 90 per cent are women.
	Indigenous people - Indigenous people		1,603	2,672				
	<b>Acreage/# of multiplication/ demo plots/model gardens established (GEF)</b>							
	Acreage/# of model gardens established - Number		19	19	Progress Reports	Annual	PMU	
	<b>2.1.2 Persons trained in income-generating activities or business management</b>							
	Males – Males		3,760	3,760				
	Females – Females		4,672	4,672				
	Indigenous people - Indigenous people		8,432	8,432				
	Young - Young people		1,686	1,686				
	Persons trained in IGAs or BM (total) - Number of people		8,432	8,432				
<b>Output</b> Output 2.2: CR input and technologies provided to facilitate adoption	<b>1.1.3 Rural producers accessing CSA production inputs and/or technological packages/ / People benefitting from GEF-financed investments (GEF Core indicator 11 – biodiversity and SCCF)</b>				Progress Reports	Annual	PMU	Includes all beneficiaries of cluster farms and community gardens.
	Males – Males		2,256	3,760				
	Females – Females		2,803	4,672				
	Young - Young people		1,011	1,686				
	Indigenous people - Indigenous people		5,059	8,432				
	Total rural producers -# of people		5,059	8,432				
	<b>Agribusiness partnerships (e.g. contract farming, outgrower arrangement, etc.) established</b>							
	Agribusiness partnerships - Number		10	20				
<b>Output</b> Output 2.3 Innovation facility	<b># private sector enterprises/civil organisations engaged in climate change adaptation and resilience action through Innovation Facility (GEF)</b>				Progress Reports	Annual	PMU	Assumes 25 innovation grants awarded, each involving 20 households in testing and demonstrating innovations
	<b># private sector enterprises/civil organisations</b>		10	25				
	<b># of knowledge products (e.g. manuals, how to notes, extension sheets) (GEF)</b>				Progress Reports	Annual	PMU	
	Knowledge products (e.g. manuals, how to notes, extension sheets) - #		10	25				
	<b># of people trained/ exposed to new technologies through the innovation facility (GEF SCCF)</b>				Progress Reports	Annual	PMU	
	Total – Number		200	500				
	Male – Number		100	250				
	Female – Number		100	250				

	Young – Number		40	100				
	IP – Number		200	500				
<b>Output</b> Output 2.4: Agromet services	<b>3.1.2 Persons provided with climate information services (also a GEF indicator)</b>				Progress Reports	Annual	PMU	All adults (40 per cent of population) in target communities are able to access climate information and services.
	Males – Males		4,127	6,879				
	Females – Females		4,308	7,180				
	Young - Young people		1,012	1,687				
	Indigenous people - # of people		8,435	14,059				
	Persons provided with climate information services - # of people		8,435	14,059				
<b>Outcome</b> Outcome 3: Key policy papers drafted, institutional capacities for policy development enhanced	<b>Policy 3 Existing/new laws, regulations, policies or strategies proposed to policy makers for approval, ratification or amendment</b>				Progress Reports	Annual	PMU	
	MAFF- GEF		0	1				
	MEIDECC – GEF		0	1				
	Local Government Department		0	1				
<b>Output</b> Output 3.1. Agriculture, Climate, Local govt policy	<b># of policy relevant knowledge products developed</b>				Progress Reports	Annual	PMU	
	<b>Policy relevant knowledge product developed that will mainstream climate resilience – MAFF – GEF SCCF</b>		0	1				
	<b>Policy relevant knowledge product developed that will mainstream climate resilience – MEIDECC – GEF SCCF</b>		0	1				
	Policy relevant knowledge product developed – Local Government		0	1				
	<b># of multi-stakeholder consultations facilitated</b>				Progress Reports	Annual	PMU	
	<b>Multi-stakeholder consultation facilitated – MAFF – GEF</b>		1	2				
	<b>Multi-stakeholder consultation facilitated – MEIDECC - GEF</b>		1	2				
	Multi-stakeholder consultation facilitated - LGU		1	2				

## Integrated project risk matrix

Risk Category / Subcategory	Inherent risk	Residual risk
<b>Country Context</b>	Moderate	Moderate
<b>Political Commitment</b>	Moderate	Moderate
<b>Risk:</b> Constant change in government remain a risk that may affect project delivery and implementation. There will be Presidential elections in November, and that a change in government may (or may not) have an impact on the approval/implementation of the project.	Moderate	Moderate
<b>Mitigations:</b> The Board and management of MORDI Tonga Trust, have a very good and excellent relationship with the Government. They will continue to promote and intensify engagement with the government.		
<b>Governance</b>	Substantial	Substantial
<b>Risk:</b> The risk that the country exhibits governance failures that may undermine project implementation and achievement of project development objectives is low because the project is commissioned by the Government to a civil society organisation.	Substantial	Substantial
<b>Mitigations:</b> The project has been commissioned to a civil society organisation with extensive track record and long partnership with IFAD. IFAD has invested substantially in building capacity of the CSO and of Government.		
<b>Macroeconomic</b>	Substantial	Substantial
<b>Risk:</b> Over the last decade, Tonga's real GDP averaged around 1.3 per cent growth per annum. This figure, which is well below the regional average, has been further reduced by the impact of the global economic crisis particularly with the onset of the corona virus, volcano eruption and tsunami.	Substantial	Substantial
<b>Mitigations:</b> (i) Fundamental change in the governance structures for rural communities and outer islands beginning a process that will empower communities and build more self-reliance at all levels to address community development needs. (ii) Further, this strategy will assist the communities to gain a clear understanding of the development process and the possible sources of development assistance that will support their development needs and priorities'.		
<b>Fragility and Security</b>	Moderate	Moderate
<b>Risk:</b> Tonga is one of the highest ranked countries in terms of vulnerability to climate variability and resilience and natural disasters (e.g. cyclones)	High	High
<b>Mitigations:</b> Community will be trained in the formulation of Community Disaster Preparedness Plan so that they can better adapt to natural disasters. Drawing on the assessment of potential hazards, the plan outlines the formulation of response strategies and emphasizes broad-based community participation to enhance resilience. This document provides a framework for residents, local organizations, and government agencies to coordinate effectively in times of crisis.		
<b>Sector Strategies and Policies</b>	Moderate	Moderate
<b>Policy alignment</b>	Moderate	Moderate
<b>Risk:</b> Non-conducive land tenure systems under which land and tax allotments are allocated to elder male heirs and are often abandoned and unproductive.	Moderate	Moderate
<b>Mitigations:</b> Identification, preparation and implementation of income generating activities, which favours employment opportunities for the poor, landless community members and for women.		
<b>Policy Development and Implementation</b>	Moderate	Moderate
<b>Risk:</b> Government policies and strategies particularly those relating to poverty reduction and agriculture are responsive to the needs of rural people. However, there is a risk in the implementation of these strategies with more emphasis on supply driven and production-oriented approach that does not always align with market conditions.	Moderate	Moderate
<b>Mitigations:</b> Project emphasis on a more market-informed and bottom-up approach, with investments to ensure that farmers have the technical skills to be better linked to identified agricultural value chains.		
<b>Environment and Climate Context</b>	Substantial	Substantial
<b>Project vulnerability to environmental conditions</b>	Substantial	Substantial
<b>Risk:</b> The unsustainable practices of commercial agriculture and overharvesting are contributing to the degradation of land and marine ecosystems. Prolonged monocropping is depleting soil quality and overall soil health. Additionally, the unregulated use of chemical fertilisers and pesticides is causing further deterioration of the soil, air, and surrounding environment. Moreover, Tonga is highly vulnerable to natural disasters, particularly cyclones.  These challenges are further exacerbated by population growth and migration to urban centres. The root causes are often linked to a lack of technical information, expertise, and capacity, as well as limited public awareness and appreciation of conservation efforts. Moreover, socioeconomic and ecological assessments are often incomplete, highlighting the need for additional resources and comprehensive statistical evaluations.	Substantial	Substantial
<b>Mitigations:</b> (i) Integration of biodiversity, climate variability and resilience and natural disaster early on in the CDP planning process; (ii) promotion of climate smart and disaster resilient agricultural practices such as using Agro-Met services, climate resilient crop varieties; (iii) promotion of intercropping, crop rotation and agroforestry; (iv) discouragement and regulation of chemical inputs; (v) promotion of local and indigenous species; (v) training of communities in the formulation of Community Disaster Preparedness Plans to enable them to adapt better to natural disasters. Activation of the RED component in the case of national emergency for TRIP III target communities.		
<b>Project vulnerability to climate variability and resilience impacts</b>	Substantial	Substantial

<b>Risk:</b> Tonga is among the world's most vulnerable countries to climate variability due to its geographic location, status as a SIDS, and reliance on natural resources for key economic sectors such as fisheries, agriculture, and tourism. The effects of climate variability, including sea level rise, ocean acidification, rising temperatures, and increasingly intense cyclones, continue to threaten the people of Tonga, their livelihoods, society, and natural environment. Irreversible loss and damage from extreme weather events and coastal erosion are jeopardising the Government's poverty alleviation commitments and national development objectives.	Substantial	Substantial I
<b>Mitigations:</b> (i) Training for communities, e.g., disaster risk management training provided under MORDI Programme. (ii) Cooperation with development partners who place emphasis on aligning Tonga's aid flows with funding environment interventions in the area of climate variability and resilience and related fields. (iii) Climate resilient infrastructure will be implemented under a parallel funding from Australian government and TRIP III will mainstream climate resilient agriculture activities. (iv) Climate resilience integration into the community development plans.		
<b>Project Scope</b>	Moderate	Moderate
<b>Project Relevance</b>	Moderate	Moderate
<b>Risk:</b> The project targets isolated rural communities and including to women and youth whose economic opportunities are limited and where there is comparatively lower efficacy in Government support. The risks outlined elsewhere, such as cyclones or natural disasters, may however require recalibration of work plans from time to time to ensure short-term recovery needs are in place for communities.	Moderate	Moderate
<b>Mitigations:</b> The project will collaborate with Disaster Response Authority and internalise natural disaster risks in its strategy, including planning for additional resource/staffing mobilisation for recovery efforts.		
<b>Technical Soundness</b>	Moderate	Moderate
<b>Risk:</b> (i) Remoteness, transport and communication obstacles which could result to under achievement of Project objectives, outcomes and outputs. (ii) Lack of community financial contributions for sustainable livelihoods	Moderate	Moderate
<b>Mitigations:</b> (i) Phased implementation approach to access remote areas. (ii) In-kind contributions are possible relieving the financial burden, furthermore PRAC can further assess community's financial capacity and decide on lower beneficiary contributions on a case-by-case basis with IFAD NO.		
<b>Institutional Capacity for Implementation and Sustainability</b>	Substantial	Substantial I
<b>Implementation Arrangements</b>	Substantial	Substantial I
<b>Risk:</b> (i) MORDI TT staff retention. (ii) Inability of MAFF to fulfil its role of providing extension officers for farmer field schools and related extension activities. (iii) Communities, especially those in remote islands, will require intensive support to develop community and livelihood development plans and implement the sustainable livelihood component.	Substantial	Substantial I
<b>Mitigations:</b> (i) All staff positions have been filled. (ii) FFS approach will be used with extension and project officers serving as Master trainer and community leaders serving as facilitators in their respective community. (iii) A suite of capacity enhancement on CDP and LDP formulation (including market/value chain analyses, land suitability, facilitation) will be conducted targeting District Officers, Town Officers and community facilitators who will provide on-the-ground support to communities, including those in remote islands, to develop and implement CDPs and LDPs.		
<b>Monitoring and Evaluation Arrangements</b>	Substantial	Substantial I
<b>Risk:</b> M&E processes and systems within the implementing agency are weak or inefficient. This result in a limited ability to monitor, validate, analyse and communicate results, capture lessons, and adjust implementation to seize opportunities and take corrective actions in a timely manner.	Substantial	Substantial I
<b>Mitigations:</b> (i) Strengthen the M&E system to effectively capture and analyse data in line with TRIP III requirements. (ii) Provide targeted training to equip staff with the skills needed to operate and manage the M&E system		
<b>Project Financial Management</b>	<b>High</b>	<b>High</b>
<b>Project Organisation and Staffing</b>	High	High
<b>Risk:</b> (i) Lack of familiarity with donor policies affecting compliance with diverse donor requirements posing potential risk of errors, processing and report delays. FM staff limited field presence which can affect financial monitoring and documentation at community level. (iii) Difficulties to attract and retain qualified and experienced FM staff partly due to limited qualified and experienced personnel, limited-term contracts linked to project duration and staffing affected by the labour migration to other countries.	High	High
<b>Mitigations:</b> (i) FM Staff immersion in the various donor reporting requirements and conduct regular refresher trainings. (ii) Develop partnerships and MOUs with local accounting bodies for training and recruitment pipelines.		
<b>Budgeting</b>	Substantial	Substantial I
<b>Risk:</b> (i) Delays in AWPB submissions. (ii) Budget over-runs at category level above allowable per cent with no prior approvals	Substantial	Substantial I
<b>Mitigations:</b> (i) Early engagement of communities for activity plans and budget preparation to allow enough time to seek necessary clearances before submission, 60days before start of fiscal year. (ii) Regular budget monitoring at category level per financing instrument and prior re-allocation requests before spending where category over-runs are foreseen		
<b>Project Funds Flow/Disbursement Arrangements</b>	Substantial	Substantial I
<b>Risk:</b> (i) Delays in withdrawal applications approvals affecting timely availability of resources. (ii) Delays in appointing new signatories and appointed or replacement signatories not familiar with project details and activities and ICP systems and processes. (iii) Co-mingling resources from different donors.		

<b>Mitigations:</b> (i) Timely submission of WAs. (ii) Close follow up with the Ministry for appointment of new signatories and submission of official letter ICP onboarding. (iii) Conduct trainings for MoF Authorised signatories on ICP System and organize regular familiarization sessions for MoF on project activities. (iv) Open separate bank accounts for each of the donors to avoid co-mingling.		
<b>Project Internal Controls</b>	High	High
<b>Risk:</b> (i) Project operates in a fragile context prone to natural disasters. Documents are filed in hard copies with no further back-up and can be affected in the event of a natural disaster. (ii) Grievance redress mechanism is outdated. Code of conduct has not safeguards defined to protect the project from conflict of interests or related party transactions. (iii) While MORDI TT does not have its own Internal Audit department, it is necessary for the project. (iv) Non-consistent adherence to some sections of travel and employment policies; incomplete audit trails on some transactions including materials and cash payments; incomplete record of in-kind contributions due to absence of guideline.		
<b>Mitigations:</b> (i) To mitigate risk of losing project financial records due to effects of natural disasters, develop and introduce electronic-filing system as part of the back-up plan. (ii) Update policies to incorporate safeguards for related party transactions and conflict of interests and reporting and grievance handling mechanisms. (iii) MoF Internal audit services to conduct project internal audits. (iv) Enforce travel policy on advance acquittals within 7days from duty travel including the stipulation of staff not to receive next travel advance before acquittals. Include new measure in travel policy to deduct overdue advance on next payroll. (v) Implement a structured performance review calendar aligned with employment policy. (v) Consistently record all material requisitions from stores for distribution to communities. (vi) Payments should be processed via cheque/or bank transfers, and cash payments made on exceptional basis. For the exceptional cash payments, document the acknowledgement consistently. (vi) Develop a guideline for in-kind Contributions		
<b>Project Accounting and Financial Reporting</b>	Substantial	Substantial
<b>Risk:</b> (i) Accounting software not customised to prepare required reports such as Statement Of Sources and Uses of Funds, category/component wise and not customised per financier. It becomes crucial with the multi-donor projects under implementation. (ii) Delayed submission of IFRs. (iii) Recording counterpart contributions transactions outside of the system posing risk of incomplete records and possibility of errors.		
<b>Mitigations:</b> (i) MORDI TT is assessing the existing MYOB system with a view to upgrade it or procure a new software with required specification The outcome of the assessment is expected to mitigate the issues experienced with the current system. LPA to inform IFAD on the decision-either MYOB upgraded or new software to be installed which will be used by TRIP III. (ii) Ensure timely preparation of accurate quarterly IFRs. (iii) Record all accounting transactions including counterpart contributions in the accounting system.		
<b>Project External Audit</b>	Substantial	Substantial
<b>Risk:</b> The audit report and management letter are supposed to be submitted within 6months following the end of the fiscal year. (i) With the multiple donor requirements, preparation of unaudited financial statements may face delays. (ii) This will delay the audit process and timely submission of the audit report. (iii) Additionally, audit appointment and clearance processes if not started on time will affect the audit.		
<b>Mitigations:</b> (i) Engage Tonga Office of Auditor General (TOAG) early to oversee external audit arrangements and under the guidance of TOAG, procure an audit firm as per procurement procedures and seek the necessary clearances and No Objection timely. (ii) Advance preparation of financial statements to have unaudited financial statements ready at commencement of audit.		
<b>Project Procurement</b>	High	High
<b>Risk:</b> The risk related with the project procurement are high considering that the project Process starting from the procurement planning to the contract award are implemented by the non-procurement officer dedicated to for the procurement. Despite the value of the procurement packages are relatively low value, however it is need to be led and implemented by dedicated procurement officer/ consultant to make sure meet the procurement principles and compliance with procurement regulation.	High	High
<b>Mitigations:</b> 1). Provide the Project Procurement consultant dedicated to implement the project procurement. 2). Improve the project structure and make sure the procurement position implemented by the dedication procurement person who understand both Tonga Procurement and IFAD Procurement. 3) Consult and accommodate any input related with procurement implementation performance, recommendation during the supervision		
<b>Legal and Regulatory Framework</b>	Moderate	Moderate
<b>Risk:</b> The risk that the Borrower's regulatory are generally adequate, however the institutional capacity and practices (including compliance with the laws) The Tongan Public Procurement unit under the Tongan Ministry of Finance having moderately risk due to the Tongan procurement unit is not independent entity and still under the Ministry of finance and risk of the oversight to each of public procurement project including TRIP II is not day to day report to this unit.	Moderate	Moderate
<b>Mitigations:</b> 1). Review periodically the application procurement in accordance with the Project Procurement Manual. 2). The project should consul periodically to Tongan procurement unit in Ministry of Finance and together with IFAD procurement unit. 3). The project should provide procurement specialist person to liaise between the project, Tongan National Procurement Unit and IFAD.		
<b>Accountability and Transparency</b>	High	High

<b>Risk:</b> The risk that accountability, transparency and oversight arrangements from the project to Tongan National Procurement Unit and IFAD are at the high Risk. Due to there are no availability of the procurement document during the supervision which implicate that there are remain unclear procurement process which also could related with transparency and oversight.	High	High
<b>Mitigations:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Provide confidential report of complains received, under investigation and resolved.</li> <li>2. Establish appropriate level of procurement reviews post and prior based on risk.</li> <li>3. Identify and report on risk flags during procurement supervision.</li> <li>4. Use IFAD standard bidding documents which include provisions for prohibitive practises and safeguards.</li> <li>5. Establish and improve better project record management for any procurement process.</li> <li>6. More transparent in any procurement process by providing the supporting procurement document.</li> </ol>		
<b>Capability in Public Procurement</b>	Moderate	Moderate
<b>Risk:</b> Implementing Agency in principle have sound process sound processes, procedures, systems and personnel in place for the administration, supervision and management of contracts resulting in adverse impacts to the development outcomes of the project. However, the Executing Agency in this regard are not providing the dedication person to process and conduct the procurement cycles accordance with the Tongan Procurement System and required by IFAD. The IFAD procurement training is attended by project finance person and project manager who has no direct responsible for procurement. Therefore, the procurement implementation face delay due to no one prioritise procurement process and planning.	Moderate	Moderate
<b>Mitigations:</b> 1). Retain procurement professional (Project Procurement Specialist) to support the project intermittently. 2). Provide retaining a qualified Procurement Officer. 3). Periodic training and support to be provided to various implementing agencies teams.		
<b>Environment, Social and Climate Impact</b>	Moderate	Moderate
<b>Biodiversity Conservation</b>	Moderate	Moderate
<b>Risk:</b> The National Biodiversity Strategy and Action Plan to 2030 has identified two major threats to sustainable development: the unchecked expansion of commercial agriculture and the overharvesting of land and marine ecosystems.  Key risks include monocropping, excessive use of chemical inputs, the potential unintentional introduction of invasive species, human-wildlife conflicts, and the purchase and use of natural resources from unsustainable service providers.		
<b>Mitigation:</b> (i) Support environmentally sustainable agricultural practices on existing farmlands; (ii) continue to support building fences, where possible; (iii) promote bio-fencing including living posts; (iv) encourage adding distraction crops to the crop mix; (v) Promote and incentivise pig farming within designated boundaries; (vi) promote use of government approved local and indigenous species; (vii) raise community awareness on invasive species and their management; and (viii) promote agrobiodiversity.		
<b>Resource Efficiency and Pollution Prevention</b>	Moderate	Moderate
<b>Risk:</b> Use of pesticides is common in Tonga. Improper handling of chemicals could contaminate soil. Further, there are risks associated with improper management of agricultural waste, excessive use of chemical fertiliser, particularly in farming cash crops. Because of monocropping, there is nutrient loss from the soil, increase of pests and the risk of crops being adversely impacted from climate induced disasters or climate variability. Risks from livestock production are unchecked use of antibiotics and lack of sanitation in livestock rearing practice. Regarding fishery and onshore aquaculture, there is a risk of habitat destruction from clearing of coastal vegetation, use of exotic fish varieties, use of uncertified fish feed or reduction in fish biodiversity from overfishing or discarding by-catch.		
<b>Mitigations:</b> (i) The Project will not support purchase of highly hazardous pesticides under IFAD guidelines; (ii) it will raise community awareness about safe use of chemicals; (iii) promote bio inputs such as biofertilisers; (iv) waste processing and marketing facility; (v) management of soil fertility by using nutrient rich cover crop during fallow period; (vi) crop rotation, intercropping and agroforestry for pest management; (vii) use of water-efficient drip irrigation system or sprinklers; (viii) use of climate resilient crop varieties; (ix) use of agro met services for informed agriculture practice; (x) awareness on safe use of antibiotics; (xi) training on good agricultural practices; and (xii) promotion of local and indigenous species.		
<b>Cultural Heritage</b>	Low	Low
<b>Risk:</b> The project will utilise the traditional practice of making Tapa which has immense cultural significance in Tonga. There is a possibility of this knowledge being misappropriated and commercialised without the knowledge of indigenous people.		
<b>Mitigation:</b> (i) Support community halls for handicraft production such as Tapa making and mat weaving; (ii) participatory and inclusive community planning anchors activity planning and supports traditional knowledge; (iii) assist communities with markets and marketing; (ii) capacity building on branding; and (iii) awareness on use and promotion of their cultural heritage.		
<b>Indigenous People</b>	Moderate	Moderate
<b>Risk:</b> The project will utilise IPs land, natural resources, and their cultural and traditional practices. There is a possibility of encroaching rights and tradition of IPs.		
<b>Mitigation:</b> Indigenous assets and livelihoods are supported by the project, no encroachment. All TRIP III beneficiaries will be indigenous Tongans who have been involved in developing Community Development Plans (CDPs) since the first phase of TRIP. These plans, identified and prioritised by community members, are entirely community-driven, ensuring local ownership of both development and implementation. Integration of Free, Prior, and Informed Consent (FPIC) process into the existing CDP framework.		
<b>Labour and Working Conditions</b>	Moderate	Moderate
<b>Risk:</b> As TRIP III promotes production and processing facilities, communities may be exposed to chemicals and machinery. To mitigate risks, the project will ensure that all business partnerships, agricultural activities, and income-generating initiatives are fully aware of labour regulations and that compliance is mandatory for receiving project support. When it comes to income generation, because of limited access to resources, women are often unable to generate income for themselves.		

<b>Mitigation:</b> No impact on formal nor informal labour. Cooperation with ILO is planned towards recognising and enhancing conditions in the informal economy. Promotion of equal wages and opportunity for women (ii)Capacity building on IGAs (iii) Women focused income generating activities.		
<b>Community Health and Safety</b>	Moderate	Moderate
<b>Risk:</b> As TRIP III may support rearing of livestock, fishery and aquaculture, if these are selected as livelihood development priorities by the communities. In these cases, there are risks associated with zoonotic diseases or pathogenic contamination from poor handling and processing of fish.		
<b>Mitigation:</b> (i) Introduction of health and hygiene modules for livestock producers in the extension services; (ii) establishment of community-based disease alert system; (iii) awareness on maintenance of good shed and hygiene and sanitation.		
<b>Physical and Economic Resettlement</b>	Low	Low
<b>Risk:</b> TRIP III will not initiate physical or economic resettlement but may be called upon to support communities resettled in the aftermath or natural disasters, as was the case following the 2022 volcanic eruption and tsunami.		
<b>Mitigation:</b> We don't see this as a potential risk. Like that the project shall not promote activities that lead to the resettlement of smallholder farmers. This will be insured by closely working with Ministries working on disaster and resettlement. Component 4 of TRIP III provides for disaster recovery and rebuilding support in the event of a natural disaster triggering declaration of a state of emergency. A disaster response manual will be prepared to define eligible recovery and re-building activities, such as distribution of seeds, planting materials, breeding livestock, tools and equipment, repair or replacement of buildings and civil works etc. Resettlement will only be supported in cases where the original location of a community becomes un-inhabitable or too risky to rebuild, and the community agrees that relocation and resettlement is unavoidable. This is consistent with the principles of full, prior and informed consent (FPIC) generally applied to resettlement conditions.		
<b>Greenhouse Gas Emissions</b>	Low	Low
The project will not foresee any use of chemical, fertilizer, emissions through livestock. Sustainable land management supported by the community development and agriculture component will improve carbon capture.		
<b>Vulnerability of target populations and ecosystems to climate variability and hazards</b>	Substantial	Substantial
<b>Risk:</b> Climate variability and resilience risks, including extreme weather events threaten community economic infrastructure and agriculture investment activities.		
<b>Mitigations:</b> (i) Provide training to communities, e.g., disaster risk management training provided under MORDI Programme. (ii) Cooperation with development partners who place emphasis on aligning Tonga's aid flows with fund environment interventions in the area of climate variability and resilience and related fields. (iii) Implement climate resilient infrastructure and climate resilient agriculture activities. (iv) Climate Resilience integration into the CDP.		
<b>Stakeholders</b>	Low	Low
<b>Stakeholder Engagement/Coordination</b>	Low	Low
<b>Risk:</b> MAFF is unable to fulfil its role in terms of providing extension officers for FFS and ongoing extension activities. TRIP III will have to depend entirely on FFS facilitators (lead farmers) selected from target communities; and not rely on public sector services.		
<b>Mitigations:</b> TRIP III will train 10 Master FFS Trainers from MAFF and 10 from the private sector, and/or lead farmers - as an "insurance" policy against this possible risk. MODRI will keep engaging communities in CDP process with minimum 85 per cent community participation. The TRIP III design mission will assess TRIP II and MOORDI Stakeholder Engagement Plan (SEP) and will update accordingly.		
<b>Stakeholder Grievances</b>	Low	Low
<b>Risk:</b> The inclusive and participatory CDP approach ensures that public investments respond to priorities established by a broad range of households and not only to the leadership/elite. Channels for expressing grievances exist but the country is small and stakeholders may be concerned of retribution risks.		
<b>Mitigations:</b> MORDI, the lead implementing partner, is re-visiting its delivery mechanisms and IFAD will support in ensuring that safe grievance channels are part of its approach. The TRIP III design mission will assess Grievance Redress Mechanism (GRM) of TRIP II and MORDI and will update GRM accordingly.		
<b>Overall assessment</b>	<b>Substantial</b>	